



# The consumer price index

August 2004



# L'indice des prix à la consommation

Août 2004

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CAN	72 \$ CAN
<b>Autres pays</b>	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Prices Division  
Consumer Prices Section

# The consumer price index

August 2004

Statistique Canada  
Division des prix  
Section des prix à la consommation

# L'indice des prix à la consommation

Août 2004

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 8  
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 8  
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 8  
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 8  
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

**SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0<sup>s</sup> value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

**NOTE ON CANSIM**

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

**This publication was prepared under the direction of:**

**George Beelen,**  
Director, Prices Division  
**Joanne Moreau,**  
Chief, Consumer Prices Section

**Cover design concept by:**

**Rachel Penkar,** Dissemination Division

**The feature articles are prepared under the direction of:**

**George Beelen,**  
Director, Prices Division  
**Robin Lowe**  
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

**NOTE CONCERNANT CANSIM**

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

**Cette publication a été rédigée sous la direction de:**

**George Beelen,**  
Directeur, Division des prix  
**Joanne Moreau,**  
Chef, Section des prix à la consommation

**Conception de la page couverture par :**

**Rachel Penkar,** Division de la diffusion

**Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:**

**George Beelen,**  
Directeur, Division des prix  
**Robin Lowe**  
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>National Index Highlights</b>	7
<b>Part I - National Charts and Tables</b>	11
<b>Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit</b>	23
<b>Part III - Urban Centre Tables</b>	33
<b>Technical Notes</b>	46

## Tables

<b>1</b> The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
<b>2</b> The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
<b>3</b> The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
<b>4</b> The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
<b>5</b> The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
<b>6</b> The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
<b>7</b> The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
<b>8</b> The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
<b>9</b> The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
<b>10</b> Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
<b>11</b> Average Retail Prices, monthly, Canada	40
<b>12</b> Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Points saillants de l'indice national</b>	7
<b>Partie I - Graphiques et tableaux nationaux</b>	11
<b>Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit</b>	23
<b>Partie III - Tableaux par centre urbain</b>	33
<b>Notes techniques</b>	46

## Tableaux

<b>1</b> L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
<b>2</b> L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
<b>3</b> L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
<b>4</b> L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	19
<b>5</b> L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
<b>6</b> L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
<b>7</b> L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
<b>8</b> L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
<b>9</b> L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
<b>10</b> Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
<b>11</b> Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
<b>12</b> Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

**TABLE OF CONTENTS - Concluded****TABLE DES MATIÈRES - fin**

	<b>Page</b>
<b>Text Tables</b>	
<b>I</b> Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	47
<b>II</b> Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	48
<b>Charts</b>	
<b>1</b> The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
<b>2</b> Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
<b>3</b> Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
<b>4</b> Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	<b>Page</b>
<b>Tableaux explicatif</b>	
<b>I</b> Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	47
<b>II</b> Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	48
<b>Graphiques</b>	
<b>1</b> L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), Canada, 1992=100	11
<b>2</b> Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonné) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
<b>3</b> Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
<b>4</b> Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

**Release Dates for the Consumer Price Index**

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

**Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation**

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

**Additional Information and Related Publications**

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

**Renseignements supplémentaires et publications connexes**

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>All-items</b>	<b>124.8</b>	<b>125.0</b>	<b>122.5</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.9</b>	<b>Ensemble</b>
Food	125.3	125.6	122.1	-0.2	2.6	Aliments
Shelter	120.9	120.6	117.7	0.2	2.7	Logement
Household operations and furnishings	115.0	114.9	114.7	0.1	0.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	101.8	100.9	101.8	0.9	0.0	Habillement et chaussures
Transportation	144.7	146.2	142.4	-1.0	1.6	Transports
Health and personal care	118.8	119.2	117.4	-0.3	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	128.6	128.9	128.0	-0.2	0.5	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.7	144.2	137.1	0.3	5.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	159.9					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	80.1	80.0	81.6			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
<b>Special aggregates</b>						<b>Agrégats spéciaux</b>
Goods	119.7	120.2	117.9	-0.4	1.5	Biens
Services	130.5	130.4	127.7	0.1	2.2	Services
All-items excluding food and energy	121.9	122.2	120.5	-0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	152.4	152.3	143.5	0.1	6.2	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) <sup>1</sup>	124.7	124.9	122.8	-0.2	1.5	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

<sup>1</sup> Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),  
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Newfoundland and Labrador	123.6	123.9	120.7	-0.2	2.4	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	124.6	124.6	121.5	0.0	2.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	126.6	126.7	124.1	-0.1	2.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	124.7	124.8	122.7	-0.1	1.6	Nouveau-Brunswick
Québec	120.7	120.9	118.4	-0.2	1.9	Québec
Ontario	125.7	126.0	123.8	-0.2	1.5	Ontario
Manitoba	128.4	128.3	125.2	0.1	2.6	Manitoba
Saskatchewan	129.5	130.1	126.8	-0.5	2.1	Saskatchewan
Alberta	131.9	132.1	129.3	-0.2	2.0	Alberta
British Columbia	123.3	123.4	120.9	-0.1	2.0	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.3	121.8	120.4	-0.4	0.7	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.8	119.5	118.1	-0.6	0.6	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.4	101.8	100.3	-0.4	1.1	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonné),  
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100



## National Index Highlights

### August 2004

In August 2004, Canadian consumers paid 1.9% more than they did in August 2003 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, a slowdown from the 2.3% increase registered in July. The 12-month variation in the All-items excluding energy index has however been fairly stable, rising 1.5% in August, after increases of 1.6% in June and July.

The slowdown in the 12-month change in the All-items index was essentially due to gasoline prices. The 12-month increase in gasoline prices slowed from 17.9% in July to 7.8% in August. The strong monthly increase in gasoline prices from July to August last year (+9.0%) combined with the small drop from July to August this year (-0.3%) contributed to reduce the gap between the 2003 and 2004 indexes in August compared with what it was in July.

## Indice des prix à la consommation

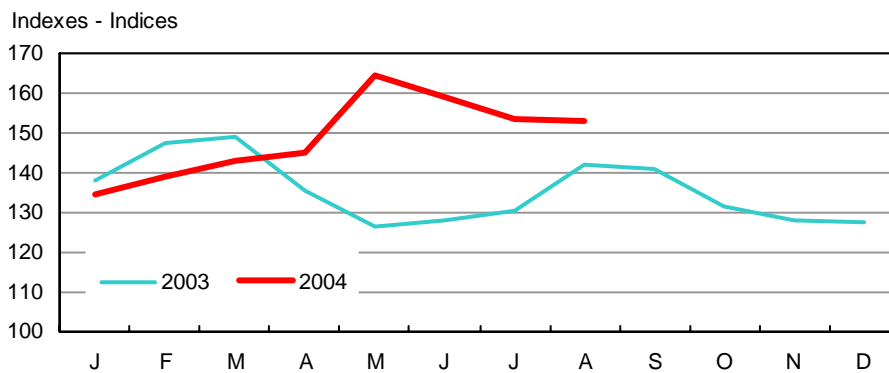
### Août 2004

En août 2004, les consommateurs canadiens ont payé 1,9 % de plus qu'en août 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), un ralentissement par rapport à la hausse de 2,3 % enregistrée en juillet. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble sans l'énergie a toutefois été plutôt stable, augmentant de 1,5 % en août, après des hausses de 1,6 % en juin et juillet.

Le ralentissement de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble était essentiellement causé par les prix de l'essence. L'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a chuté, passant de 17,9 % en juillet à 7,8 % en août. La forte hausse des prix de l'essence entre juillet et août l'an dernier (+9,0 %) combinée à la faible baisse entre juillet et août cette année (-0,3 %) ont contribué à diminuer l'écart entre les indices de 2003 et 2004 en août comparativement à ce qu'il était en juillet.

Gasoline, Canada, Indexes 1992=100

Essence, Canada, indices 1992=100



The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.5% between August 2003 and August 2004. This follows a 1.9% rise in July.

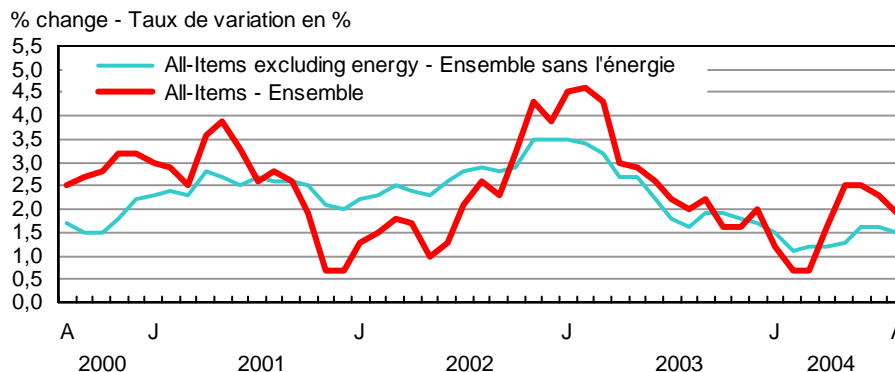
L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,5 % entre août 2003 et août 2004. Cela fait suite à une hausse de 1,9 % en juillet.

Between July and August, the CPI fell by 0.2% mainly as a result of a decline in automotive vehicle prices.

Entre juillet et août, l'IPC a reculé de 0,2 % principalement sous l'influence de la diminution des prix des véhicules automobiles.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



**Twelve-month percentage change in the CPI:  
+1.9%**  
**Twelve-month percentage change in the CPI  
excluding energy: +1.5%**

**Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +1,9 %**  
**Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en  
pourcentage : +1,5 %**

In August, the CPI registered a smaller 12-month increase than in the previous three months, increasing 1.9% compared with 2.3% in July and 2.5% in May and June. In August, upward pressure was exerted primarily by gasoline prices, homeowners' replacement cost, cigarette and restaurant meal prices, tuition fees and beef prices.

Dampening these increases were lower prices for computer equipment and supplies, automotive vehicle leasing and fresh vegetables.

Gasoline prices were up 7.8% from August 2003. Increases were observed in all provinces, with the highest in Prince Edward Island (+22.9%) and the lowest in Saskatchewan (+5.1%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose 6.9% from August 2003. Manitoba had the highest increase (+8.5%) and New Brunswick the lowest (+1.6%). Strong demand in the housing market, as well as higher material and labour costs across Canada are the main factors behind this increase.

Increases in tobacco taxes over the last 12 months explain most of the 7.7% rise in cigarette prices since August 2003, although higher tobacco prices and transportation costs also contributed.

Restaurant meal prices increased 2.7% between August 2003 and August 2004.

Tuition fees are collected only once a year, in September. The 8.1% increase in tuition fees registered last September continues to have an impact on the 12-month increase in the CPI. Tuition fees for the 2004-2005 school year will be included in the CPI calculation next month.

Beef prices increased by 18.8% compared to August 2003, the highest 12-month increase since May 2001, when a 19.2% rise was registered. The significant difference between the 12-month increase in August and the 8.1% gain registered in July is mainly attributable to the 8.3% drop in prices in August last year. Hence

En août, l'IPC a enregistré une hausse sur 12 mois moins importante que celles des trois mois précédents, augmentant de 1,9 % comparativement à 2,3 % en juillet et 2,5 % en mai et juin. En août, les pressions à la hausse sont venues principalement des prix de l'essence, du coût de remplacement par le propriétaire, des prix des cigarettes et des repas pris au restaurant, des frais de scolarité et des prix du bœuf.

Ces augmentations ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, de la location à bail de véhicules automobiles et des légumes frais.

Les prix de l'essence ont crû de 7,8 % par rapport à août 2003. Des hausses ont été notées dans toutes les provinces, la plus importante ayant été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+22,9 %) et la plus faible en Saskatchewan (+5,1 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,9 % par rapport à août 2003. Le Manitoba essuie la plus forte hausse (+8,5 %) et le Nouveau-Brunswick la plus faible (+1,6 %). La forte demande sur le marché de l'habitation, ainsi que les coûts plus élevés des matériaux et de la main-d'œuvre partout au Canada sont les principaux facteurs qui sous-tendent cette hausse.

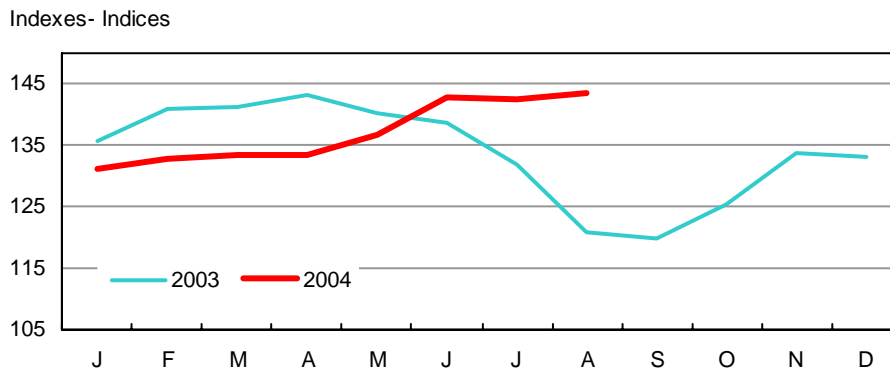
La majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois est responsable de la plupart de la hausse de 7,7 % du prix des cigarettes depuis août 2003, bien que le coût plus élevé du tabac et du transport y ait contribué.

Les prix des repas pris au restaurant se sont accrus de 2,7 % entre août 2003 et août 2004.

Les frais de scolarité ne sont perçus qu'une fois par année, en septembre. L'augmentation de 8,1 % enregistrée en septembre dernier continue d'avoir des répercussions sur la hausse sur 12 mois de l'IPC. Les frais de scolarité pour l'année scolaire 2004-2005 seront incorporés aux calculs de l'IPC dès le mois prochain.

Le prix du bœuf a augmenté de 18,8 % comparativement à août 2003, la plus importante augmentation sur 12 mois depuis mai 2001, alors qu'une hausse de 19,2 % avait été enregistrée. L'écart important entre la hausse sur 12 mois notée en août et celle de 8,1 % enregistrée en juillet est principalement attribuable à la chute de 8,3 % des prix en août de l'an dernier.

**Beef, Canada, Indexes 1992=100**  
**Boeuf, Canada, indices 1992=100**



in August, the 2004 index is being compared to a much lower 2003 index than it was in July, leading to a drastic increase in the 12-month change. The drop in beef prices in August 2003 was the result of restrictions imposed by several countries, including the United States, on imports of Canadian beef following the discovery on May 20, 2003 of a case of bovine spongiform encephalopathy (BSE) in Alberta.

Once again, computer equipment and supplies prices moderated these increases, falling 16.9% as prices for desktop computers declined.

Automotive vehicle leasing prices fell 7.5% in August, following financial incentives offered in the last twelve months.

Prices for fresh vegetables dropped by 8.0% between August 2003 and August 2004. There has been a downward trend in vegetable prices since January 2003, as shown by the negative 12-month changes since that date. Favourable growing weather in Canada and in exporting countries is partly responsible.

---

**Monthly percentage change in the CPI: -0.2%**  
**Monthly percentage change in the CPI excluding energy: -0.2%**

---

The CPI fell 0.2% from July to August. Downward pressure came mostly from lower prices for automotive vehicles. Lower prices for fresh vegetables also contributed to the decline. Higher prices for women's clothing and natural gas exerted a slight dampening effect on these downward pressures.

Automotive vehicle prices fell on average 2.6% from July to August 2004. Similar declines occurred in all regions of Canada. At this time of the year, manufacturers increase incentive programs to help reduce stock before the arrival of the new models.

Again this month, consumers benefited from local produce which resulted in a drop of 8.5% in the price of fresh vegetables in August 2004. Lower prices for "other fresh vegetables", lettuce and tomatoes contributed to this decrease which was dampened somewhat by higher potato prices.

Higher prices for women's clothing slowed the fall in the CPI in August, increasing by 1.7%. Increases are usually observed in the women's clothing index in August.

Natural gas prices also had a moderating effect, rising 1.5% from July to August 2004. The increase was felt mainly in Alberta (+5.8%), Manitoba (+3.9%) and Ontario (+0.2%). In Quebec, consumers benefited from a 1.3% decrease, while prices remained stable in British Columbia and Saskatchewan.

---

**The seasonally adjusted CPI fell 0.2% from July to August**

---

After seasonal adjustment, the CPI fell 0.2% from July to August 2004.

Downward pressure came from the seasonally adjusted indexes for transportation (-1.0%), recreation, education and reading (-0.2%), as well as for health and personal care (-0.3%).

The decreases were dampened by higher seasonally adjusted indexes for food (+0.5%), shelter (+0.2%), clothing and footwear (+0.5%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.3%), as well as for household operations and furnishings (+0.1%).

Ainsi en août, l'indice de 2004 est comparé à un niveau d'indice beaucoup plus bas en 2003 que ne l'était l'indice de juillet, faisant ainsi augmenter drastiquement la variation sur 12 mois. La chute des prix du boeuf en août 2003 était attribuable aux restrictions imposées par plusieurs pays, dont les États-Unis, aux importations de boeuf canadien à la suite de la découverte le 20 mai 2003 d'un cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) en Alberta.

De nouveau, les prix du matériel et des fournitures informatiques ont tempéré ces hausses en diminuant de 16,9 %, en raison de la baisse des prix sur les ensembles d'ordinateurs de bureau.

Les prix de la location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 7,5 % en août à la suite d'incitations financières offertes au cours des douze derniers mois.

Les prix des légumes frais ont reculé de 8,0 % entre août 2003 et août 2004. Les prix des produits maraîchers montrent une tendance à la baisse depuis janvier 2003, comme nous l'indiquent les variations sur 12 mois qui sont négatives depuis cette date. Des températures plus clémentes au Canada, de même que dans les pays exportateurs, expliquent en partie cette situation.

---

**Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : -0,2 %**  
**Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : -0,2 %**

---

Entre juillet et août, l'IPC a diminué de 0,2 %. La principale pression à la baisse est venue des prix moins élevés des véhicules automobiles. Les prix plus faibles des légumes frais ont également contribué à cette baisse. La hausse des prix des vêtements pour femmes et du gaz naturel a atténué quelque peu ces pressions à la baisse.

Les prix des véhicules automobiles ont chuté en moyenne de 2,6 % entre juillet et août 2004. Toutes les régions du Canada ont enregistré des baisses similaires. À cette période de l'année, les manufacturiers augmentent les programmes incitatifs pour faciliter l'écoulement des stocks avant l'arrivée des nouveaux modèles.

Les consommateurs profitent encore ce mois-ci de produits maraîchers canadiens et bénéficient d'une baisse de 8,5 % du prix des légumes frais en août 2004. Les prix plus bas des « autres légumes frais », de la laitue et des tomates ont contribué à cette diminution. Par contre, elle fut quelque peu modérée par une augmentation du prix des pommes de terre.

La hausse des prix des vêtements pour femmes est venue atténuer la baisse de l'IPC en août avec une augmentation de 1,7 %. Habituellement, on peut observer une augmentation de l'indice des vêtements pour femmes au mois d'août.

Les prix du gaz naturel ont également eu un effet modérateur en augmentant de 1,5 % entre juillet et août 2004. Les hausses se sont fait sentir principalement en Alberta (+5,8 %), au Manitoba (+3,9 %) et en Ontario (+0,2 %). Au Québec, les consommateurs ont pu bénéficier d'une baisse de 1,3 %, alors qu'en Colombie-Britannique et en Saskatchewan les prix sont demeurés stables.

---

**L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,2 % entre juillet et août**

---

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC a reculé de 0,2 % de juillet à août 2004.

La pression à la baisse est venue des indices désaisonnalisés des transports (-1,0 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %), ainsi que de la santé et des soins personnels (-0,3 %).

Ces baisses ont été atténuées par les indices désaisonnalisés plus élevés des aliments (+0,5 %), du logement (+0,2 %), de l'habillement et des chaussures (+0,5 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,3 %), ainsi que des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,1 %).

## Special aggregates

### All-items index excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.5% from August 2003 to August 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+6.9%), tuition fees (+8.1) and beef prices (+18.8%).

From July to August 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada fell by 0.2%, mostly under the influence of price reductions for automotive vehicles (-2.6%). Price increases in women's clothing (+1.7%) and rent (+0.2%) partially offset the downward pressure on the index.

### Energy

The energy index rose 6.2% from August 2003 to August 2004, due mostly to the 7.8% rise in gasoline prices. Prices for electricity (+4.3%), fuel oil (+10.7%), natural gas (+2.4%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+5.7%) also increased.

On a monthly basis, the energy index rose 0.1% under pressure from higher natural gas (+1.5%) and electricity (+0.1%) prices. Lower prices for gasoline (-0.3%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-0.2%) dampened this increase.

### Goods and services

Prices in the goods sector rose 1.5% from August 2003 to August 2004.

Gasoline prices were again the main factor for August's increase, with a 12-month advance of 7.8%, largely contributing to push the non-durable goods index up 3.7%. Higher prices for cigarettes (+7.7%), beef (+18.8%) and electricity (+4.3%) also contributed to the increase. The increase in non-durable goods index was partially offset by decreases in the indexes of durable and semi-durable goods. The durable goods index fell 1.8%, with the prices for computer equipment and supplies (-16.9%) being the main contributor to this decline. The prices of toys, games and hobby supplies (-3.5%), women's clothing (-0.8%) and athletic footwear (-3.7%) were the main factors in the 0.4% decrease in the semi-durable goods index.

The services index rose 2.2% from August of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.9%), restaurant meal prices (+2.7%), tuition fees (+8.1%) and homeowners' insurance premiums (+11.0%) were the key factors in this increase. Lower prices for leasing of automotive vehicles (-7.5%), traveller accommodation (-5.4%) and photographic equipment (-1.2%) were the only downward pressure exerted.

Decreases in the durable (-1.3%) and non-durable (-0.2%) goods indexes led to a 0.4% decline in the goods index from July to August 2004, despite the increase in the semi-durable goods index (+0.6%).

From July to August 2004, the cost of services rose 0.1% on average. A large part of this increase came from higher mortgage interest costs, rents and restaurant meal prices.

## Agrégats spéciaux

### Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,5 % entre août 2003 et août 2004. Les principaux facteurs qui ont contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,9 %), les frais de scolarité (+8,1 %) et le prix du bœuf (+18,8 %).

De juillet à août 2004, l'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,2 %, principalement sous l'influence du recul des prix des véhicules automobiles (-2,6 %). L'augmentation des prix des vêtements pour femmes (+1,7 %) et des loyers (+0,2 %) a quelque peu contrebalancé les pressions à la baisse sur l'indice.

### Énergie

L'indice de l'énergie a augmenté de 6,2 % entre août 2003 et août 2004, du fait principalement de la hausse de 7,8 % des prix de l'essence. Les prix de l'électricité (+4,3 %), du mazout (+10,7 %), du gaz naturel (+2,4 %) et des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+5,7 %) ont aussi augmenté.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a crû de 0,1 % sous la pression des prix plus élevés du gaz naturel (+1,5 %) et de l'électricité (+0,1 %). Cette augmentation fut modérée par une diminution des prix de l'essence (-0,3 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (-0,2 %).

### Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 1,5 % entre août 2003 et août 2004.

Encore une fois, ce sont les prix de l'essence qui ont été le facteur principal de la hausse en août, ayant progressé de 7,8 % sur 12 mois, ce qui a grandement contribué à faire grimper l'indice des biens non durables de 3,7 %. Les majorations du prix des cigarettes (+7,7 %), du bœuf (+18,8 %) et de l'électricité (+4,3 %) ont également contribué à hausse. L'augmentation de l'indice des biens non durables a été atténuée par des baisses dans les indices des biens durables et semi-durables. L'indice des biens durables a diminué de 1,8 %, les prix du matériel et fournitures informatiques (-16,9 %) étant le facteur principal de cette baisse. Le prix des jouets, jeux et matériel pour passe-temps (-3,5 %), des vêtements pour femmes (-0,8 %) et des chaussures d'athlétisme (-3,7 %) sont les principaux facteurs de la diminution de 0,4 % de l'indice des biens semi-durables.

L'indice des services a augmenté de 2,2 % par rapport au mois d'août de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+6,9 %), des prix des repas pris au restaurant (+2,7 %), des frais de scolarité (+8,1 %) et des primes d'assurance de propriétaire (+11,0 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. Les seules pressions à la baisse provenaient des prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles (-7,5 %), de l'hébergement pour voyageurs (-5,4 %) et du matériel photographique (-1,2 %).

La baisse des indices de prix des biens durables (-1,3 %) et non durables (-0,2 %) ont fait diminuer l'indice des biens de 0,4 % entre juillet et août 2004, malgré la hausse de l'indice des biens semi-durables (+0,6 %).

Entre juillet et août 2004, le coût des services a augmenté de 0,1 % en moyenne. Une importante part de cette hausse provenait de la majoration du coût d'intérêt hypothécaire, des loyers et des prix des repas pris au restaurant.

**The  
Consumer  
Price Index**

**L'indice des  
prix à la  
consommation**

**Part I**

**Partie I**

**National  
Charts and  
Tables**

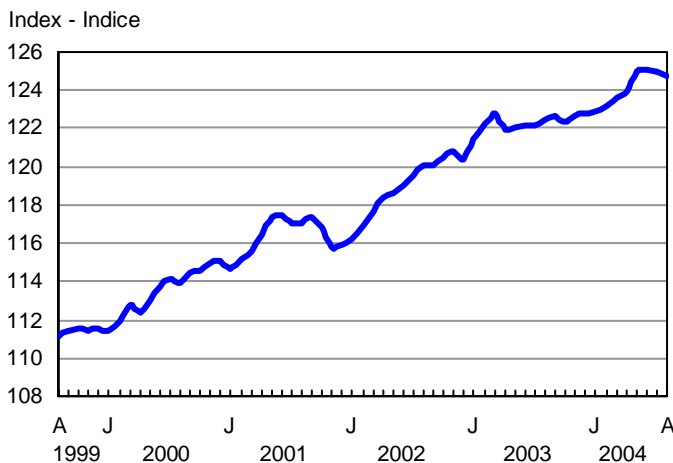
**Graphiques  
et tableaux  
nationaux**

**CHART - 1**

**The Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

**GRAPHIQUE - 1**

**L'indice des prix à la consommation  
(non désaisonné),  
Canada, 1992=100**

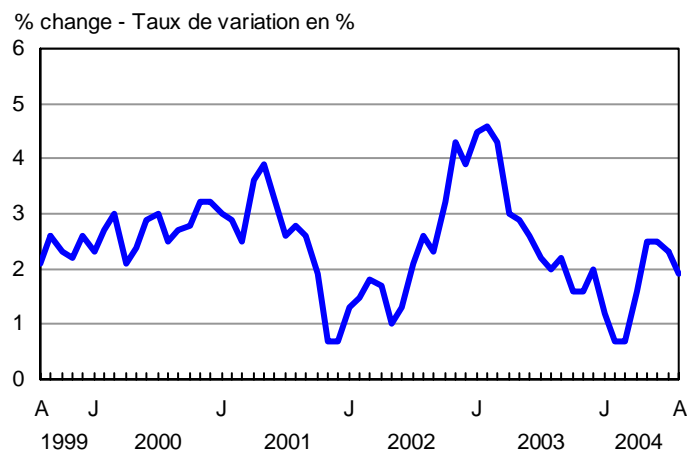


**CHART - 2**

**Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada**

**GRAPHIQUE - 2**

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation  
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente, Canada**



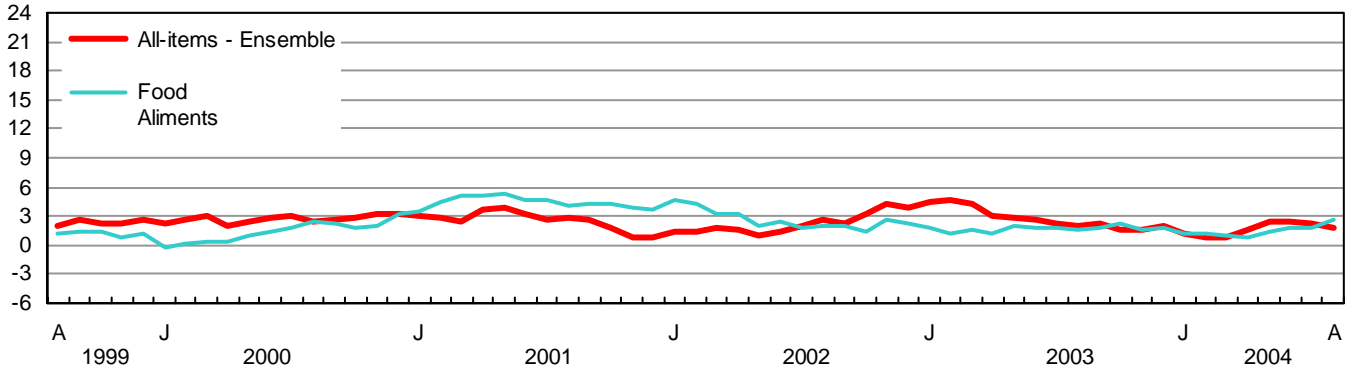
**CHART - 3**

**Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada**

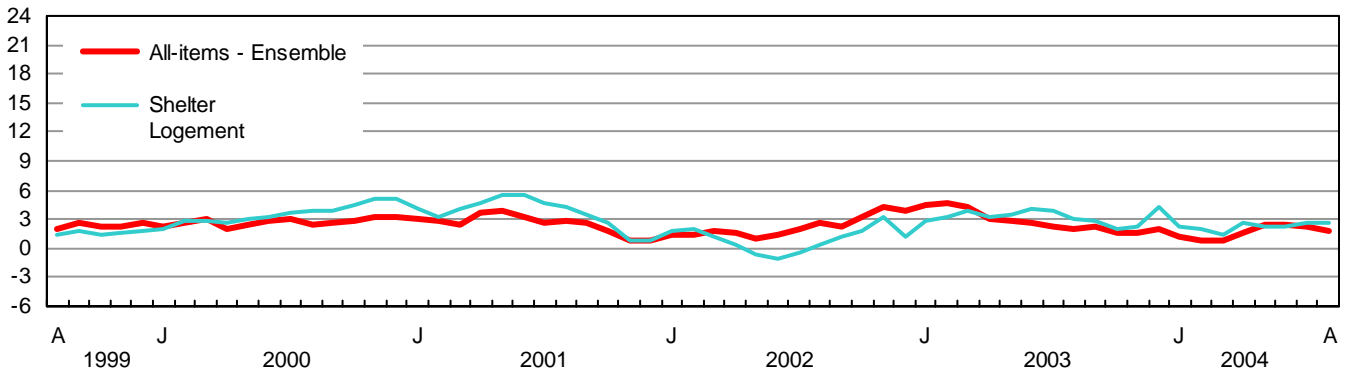
**GRAPHIQUE - 3**

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada**

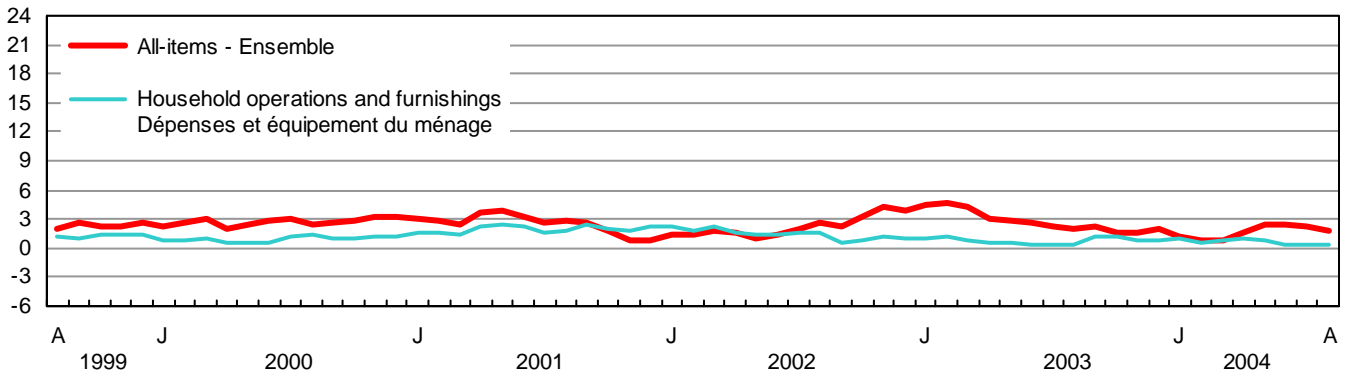
% change - Taux de variation en %



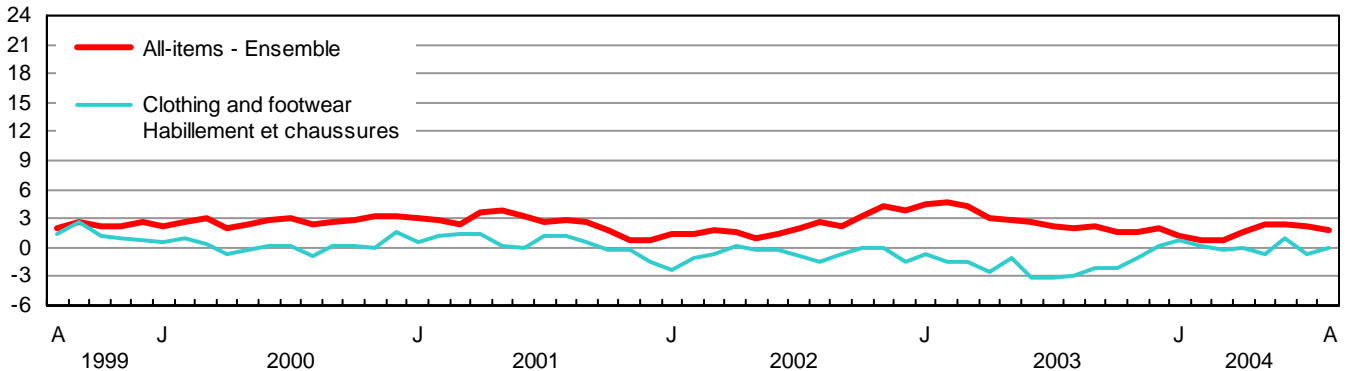
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



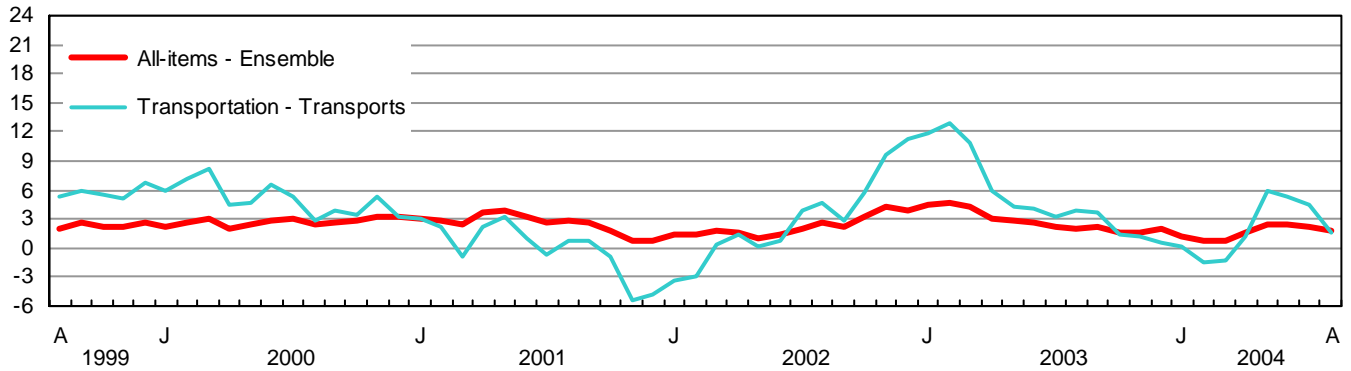
**CHART - 3**

**Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada**

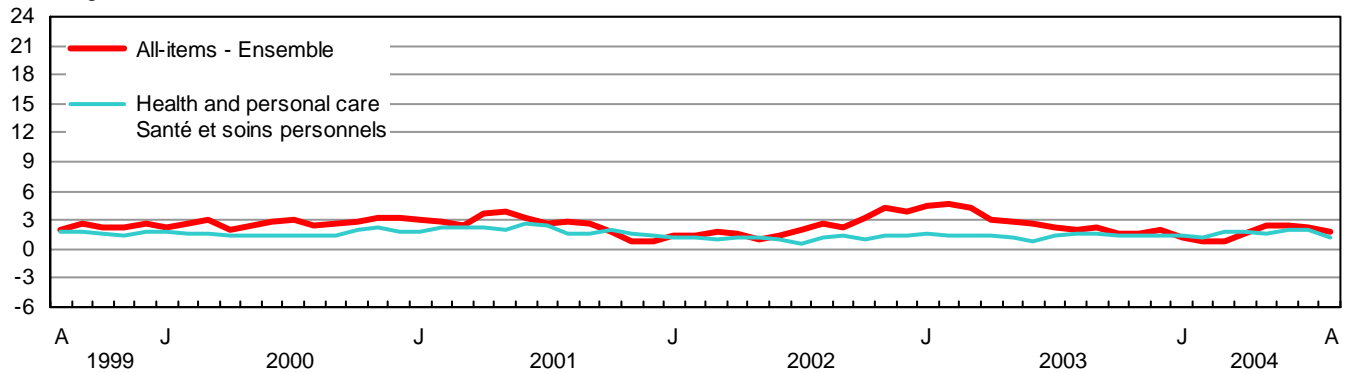
**GRAPHIQUE - 3**

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada**

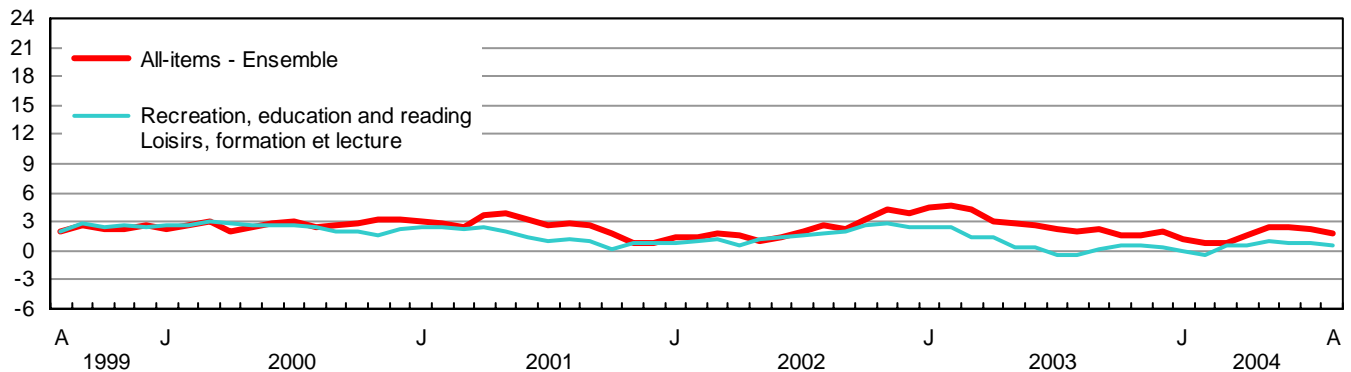
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

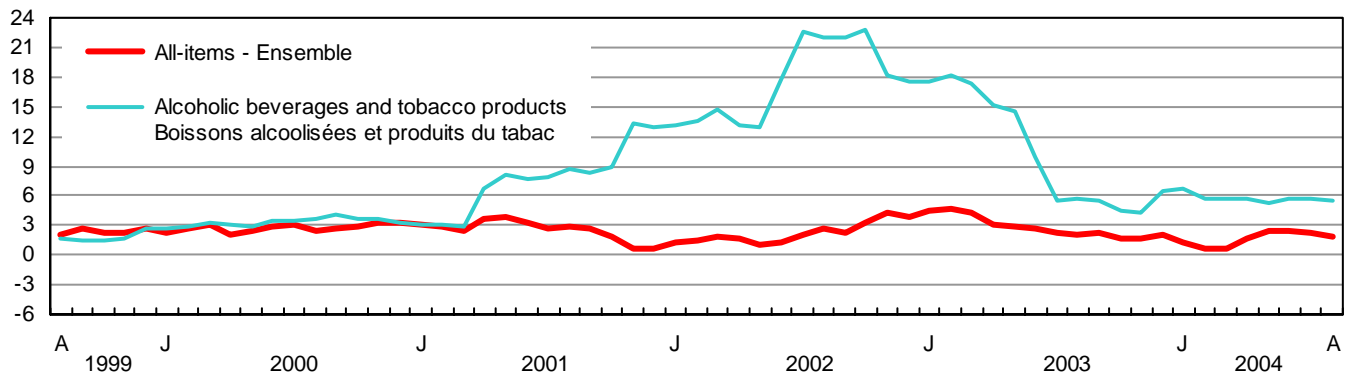


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>124.8</b>	<b>125.0</b>	<b>122.5</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.9</b>	<b>ENSEMBLE</b>
<b>FOOD</b>	<b>125.3</b>	<b>125.6</b>	<b>122.1</b>	<b>-0.2</b>	<b>2.6</b>	<b>ALIMENTS</b>
<b>Food purchased from stores</b>	<b>124.1</b>	<b>124.7</b>	<b>121.0</b>	<b>-0.5</b>	<b>2.6</b>	<b>Aliments achetés au magasin</b>
Meat	139.7	138.6	126.4	0.8	10.5	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	141.8	141.1	121.8	0.5	16.4	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	143.5	142.5	120.8	0.7	18.8	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	131.7	132.2	117.1	-0.4	12.5	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	139.2	137.6	127.9	1.2	8.8	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	139.8	138.1	127.1	1.2	10.0	Poulet frais ou congelé
Processed meat	133.5	132.5	128.3	0.8	4.1	Viande traitée
Ham and bacon	165.0	162.3	154.6	1.7	6.7	Jambon et bacon
Other processed meat	119.8	119.5	116.6	0.3	2.7	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	122.9	123.3	123.4	-0.3	-0.4	Poisson et autres produits de la mer
Fish	119.7	120.2	119.4	-0.4	0.3	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.6	127.1	126.6	-0.4	0.0	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	107.7	108.4	106.8	-0.6	0.8	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	127.6	127.5	124.8	0.1	2.2	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	125.8	125.7	123.2	0.1	2.1	Produits laitiers
Fresh milk	121.0	120.9	119.8	0.1	1.0	Lait frais
Butter	135.3	136.0	132.6	-0.5	2.0	Beurre
Cheese	129.4	129.2	126.5	0.2	2.3	Fromage
Ice cream and related products	121.6	121.1	117.6	0.4	3.4	Crème glacée et produits connexes
Eggs	146.9	146.8	141.7	0.1	3.7	Oeufs
Bakery and other cereal products	130.0	130.3	126.4	-0.2	2.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	130.3	130.6	125.7	-0.2	3.7	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	136.7	136.5	129.2	0.1	5.8	Pains et petits pains
Biscuits	116.9	118.8	117.2	-1.6	-0.3	Biscuits
Other bakery products	129.2	129.1	125.1	0.1	3.3	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	130.8	131.2	129.3	-0.3	1.2	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	129.2	129.1	121.6	0.1	6.3	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	131.7	132.8	130.7	-0.8	0.8	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	127.1	126.0	126.2	0.9	0.7	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	134.8	134.6	134.4	0.1	0.3	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	111.9	111.7	110.2	0.2	1.5	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	115.7	115.2	113.0	0.4	2.4	Fruits frais
Apples	143.6	142.9	131.8	0.5	9.0	Pommes
Oranges	174.1	167.1	154.9	4.2	12.4	Oranges
Bananas	98.4	94.5	100.3	4.1	-1.9	Bananes
Other fresh fruit	96.8	98.5	98.7	-1.7	-1.9	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	106.4	105.8	105.8	0.6	0.6	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	101.2	100.4	101.0	0.8	0.2	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.2	117.2	115.5	0.0	1.5	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	109.3	113.6	110.9	-3.8	-1.4	Noix



TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Vegetables and vegetable preparations	98.5	105.0	104.4	-6.2	-5.7	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	95.3	104.1	103.6	-8.5	-8.0	Légumes frais
Potatoes	123.9	120.3	132.7	3.0	-6.6	Pommes de terre
Tomatoes	85.5	87.0	101.8	-1.7	-16.0	Tomates
Lettuce	60.0	61.8	63.8	-2.9	-6.0	Laitue
Other fresh vegetables	95.4	108.8	102.4	-12.3	-6.8	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	109.5	108.9	107.9	0.6	1.5	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	118.6	117.5	116.3	0.9	2.0	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	105.6	105.3	104.3	0.3	1.2	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.2	122.4	121.9	-0.2	0.2	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	155.4	153.5	155.0	1.2	0.3	Sucre et confiserie
Fats and oils	136.1	136.5	131.6	-0.3	3.4	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	128.5	128.7	126.2	-0.2	1.8	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	119.4	119.1	118.6	0.3	0.7	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	119.2	119.5	118.1	-0.3	0.9	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	99.2	100.2	101.0	-1.0	-1.8	Boissons non alcoolisées
<b>Food purchased from restaurants</b>	<b>128.8</b>	<b>128.5</b>	<b>125.4</b>	<b>0.2</b>	<b>2.7</b>	<b>Aliments achetés au restaurant</b>
Food purchased from table-service restaurants	131.3	131.0	127.4	0.2	3.1	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	122.7	122.7	120.6	0.0	1.7	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
<b>SHELTER</b>	<b>120.9</b>	<b>120.6</b>	<b>117.7</b>	<b>0.2</b>	<b>2.7</b>	<b>LOGEMENT</b>
<b>Rented accommodation</b>	<b>118.7</b>	<b>118.4</b>	<b>117.4</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>Logement en location</b>
Rent	118.4	118.2	117.3	0.2	0.9	Loyer
<b>Owned accommodation</b>	<b>114.1</b>	<b>113.9</b>	<b>110.9</b>	<b>0.2</b>	<b>2.9</b>	<b>Logement en propriété</b>
Mortgage interest cost	87.2	87.0	87.1	0.2	0.1	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	130.7	130.5	122.3	0.2	6.9	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	167.4	167.1	150.8	0.2	11.0	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	125.8	125.9	124.0	-0.1	1.5	Entretien et réparations par le propriétaire
<b>Water, fuel and electricity</b>	<b>151.9</b>	<b>151.3</b>	<b>145.4</b>	<b>0.4</b>	<b>4.5</b>	<b>Eau, combustible et électricité</b>
Electricity	123.4	123.3	118.3	0.1	4.3	Électricité
Water	150.7	150.7	144.0	0.0	4.7	Eau
Natural gas	228.9	225.5	223.6	1.5	2.4	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	159.1	159.1	143.7	0.0	10.7	Mazout et autres combustibles
<b>HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS</b>	<b>115.0</b>	<b>114.9</b>	<b>114.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE</b>
<b>Household operations</b>	<b>120.3</b>	<b>120.2</b>	<b>119.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.9</b>	<b>Dépenses du ménage</b>
Communications	119.4	119.4	118.6	0.0	0.7	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.6	0.0	0.2	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.0	99.1	98.9	-0.1	0.1	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	147.4	147.4	134.2	0.0	9.8	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Child care and domestic services	122.0	122.0	118.8	0.0	2.7	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	119.3	119.3	115.8	0.0	3.0	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	128.4	0.0	2.3	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.5	106.5	106.6	0.0	-0.1	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	131.0	130.7	130.7	0.2	0.2	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	119.6	119.5	118.8	0.1	0.7	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.3	118.5	116.8	-0.2	1.3	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	121.5	121.5	123.4	0.0	-1.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	106.6	106.6	108.4	0.0	-1.7	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.9	105.3	105.3	0.6	0.6	Services financiers (déc. 2002=100)
<b>Household furnishings</b>	<b>107.0</b>	<b>106.9</b>	<b>107.8</b>	<b>0.1</b>	<b>-0.7</b>	<b>Équipement du ménage</b>
Furniture and household textiles	109.5	109.4	110.1	0.1	-0.5	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.1	110.1	111.7	0.0	-1.4	Meubles
Household textiles	110.4	109.6	107.0	0.7	3.2	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	98.5	98.5	100.7	0.0	-2.2	Équipement ménager
Household appliances	96.6	96.6	99.2	0.0	-2.6	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	106.2	106.2	114.3	0.0	-7.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	140.6	140.6	133.6	0.0	5.2	Services relatifs à l'équipement du ménage
<b>CLOTHING AND FOOTWEAR</b>	<b>101.8</b>	<b>100.9</b>	<b>101.8</b>	<b>0.9</b>	<b>0.0</b>	<b>HABILLEMENT ET CHAUSSURES</b>
<b>Clothing</b>	<b>99.0</b>	<b>98.0</b>	<b>99.5</b>	<b>1.0</b>	<b>-0.5</b>	<b>Habillement</b>
Women's clothing	98.9	97.2	99.7	1.7	-0.8	Vêtements pour femmes
Men's clothing	101.1	100.8	100.6	0.3	0.5	Vêtements pour hommes
Children's clothing	93.5	92.9	95.9	0.6	-2.5	Vêtements pour enfants
<b>Footwear</b>	<b>101.0</b>	<b>100.4</b>	<b>101.5</b>	<b>0.6</b>	<b>-0.5</b>	<b>Chaussures</b>
<b>Clothing accessories and jewellery</b>	<b>102.8</b>	<b>101.8</b>	<b>100.4</b>	<b>1.0</b>	<b>2.4</b>	<b>Accessoires vestimentaires et bijoux</b>
<b>Clothing material, notions and services</b>	<b>127.5</b>	<b>126.8</b>	<b>124.7</b>	<b>0.6</b>	<b>2.2</b>	<b>Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires</b>
<b>TRANSPORTATION</b>	<b>144.7</b>	<b>146.2</b>	<b>142.4</b>	<b>-1.0</b>	<b>1.6</b>	<b>TRANSPORTS</b>
<b>Private transportation</b>	<b>141.7</b>	<b>143.4</b>	<b>139.7</b>	<b>-1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>Transport privé</b>
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	120.6	123.7	122.5	-2.5	-1.6	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.1	124.3	123.1	-2.6	-1.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	122.2	125.5	122.9	-2.6	-0.6	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.8	125.8	123.5	0.0	1.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes		Percentage change August 2004 from			
	Indices		Taux de variation août 2004 contre			
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Operation of automotive vehicles	157.7	157.9	151.7	-0.1	4.0	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	153.1	153.6	142.0	-0.3	7.8	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	124.6	121.6	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.5	183.2	182.5	0.2	0.5	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.4	199.9	200.3	0.3	0.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	109.7	109.7	107.2	0.0	2.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	104.0	104.0	101.1	0.0	2.9	Permis de conduire
Parking fees	149.3	149.3	143.6	0.0	4.0	Frais de stationnement
<b>Public transportation</b>	<b>178.8</b>	<b>178.4</b>	<b>173.5</b>	<b>0.2</b>	<b>3.1</b>	<b>Transport public</b>
Local and commuter transportation	148.0	148.0	143.6	0.0	3.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	153.6	153.6	149.4	0.0	2.8	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	128.6	128.6	124.1	0.0	3.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	203.4	202.7	197.2	0.3	3.1	Transport interurbain
Air transportation	210.0	209.2	204.7	0.4	2.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	169.5	169.5	161.0	0.0	5.3	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
<b>HEALTH AND PERSONAL CARE</b>	<b>118.8</b>	<b>119.2</b>	<b>117.4</b>	<b>-0.3</b>	<b>1.2</b>	<b>SANTÉ ET SOINS PERSONNELS</b>
<b>Health care</b>	<b>124.9</b>	<b>124.8</b>	<b>122.5</b>	<b>0.1</b>	<b>2.0</b>	<b>Soins de santé</b>
Health care goods	115.1	114.8	114.6	0.3	0.4	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.7	116.0	115.8	0.6	0.8	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.2	115.2	115.1	0.0	0.1	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	119.6	117.9	117.5	1.4	1.8	Médicaments non prescrits
Health care services	131.7	131.7	127.8	0.0	3.1	Services de soins de santé
Eye care	106.8	106.9	105.7	-0.1	1.0	Soins des yeux
Dental care	141.4	141.4	135.9	0.0	4.0	Soins dentaires
<b>Personal care</b>	<b>114.0</b>	<b>115.0</b>	<b>113.5</b>	<b>-0.9</b>	<b>0.4</b>	<b>Soins personnels</b>
Personal care supplies and equipment	104.9	106.5	105.6	-1.5	-0.7	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.9	128.8	126.5	0.1	1.9	Services de soins personnels
<b>RECREATION, EDUCATION AND READING</b>	<b>128.6</b>	<b>128.9</b>	<b>128.0</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.5</b>	<b>LOISIRS, FORMATION ET LECTURE</b>
<b>Recreation</b>	<b>115.8</b>	<b>116.2</b>	<b>117.2</b>	<b>-0.3</b>	<b>-1.2</b>	<b>Loisirs</b>
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	64.9	65.6	70.0	-1.1	-7.3	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	139.8	140.3	139.2	-0.4	0.4	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	89.7	89.7	93.5	0.0	-4.1	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	144.7	145.4	145.4	-0.5	-0.5	Services de voyage
Traveller accommodation	120.2	121.4	127.1	-1.0	-5.4	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Other recreational services	159.8	159.8	154.3	0.0	3.6	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.6	162.6	156.3	0.0	4.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	181.2	181.2	173.8	0.0	4.3	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.0	143.0	139.4	0.0	2.6	Utilisation d'installations et de services de loisirs
<b>Education and reading</b>	<b>176.5</b>	<b>176.5</b>	<b>167.4</b>	<b>0.0</b>	<b>5.4</b>	<b>Formation et lecture</b>
Education	194.6	194.6	182.9	0.0	6.4	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	142.2	142.1	139.7	0.1	1.8	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	145.3	145.2	140.5	0.1	3.4	Journaux
Magazines and periodicals	154.8	154.8	147.3	0.0	5.1	Revue et périodiques
<b>ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS</b>	<b>144.7</b>	<b>144.2</b>	<b>137.1</b>	<b>0.3</b>	<b>5.5</b>	<b>BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC</b>
<b>Alcoholic beverages</b>	<b>125.7</b>	<b>125.0</b>	<b>122.4</b>	<b>0.6</b>	<b>2.7</b>	<b>Boissons alcoolisées</b>
Served alcoholic beverages	126.3	125.2	122.8	0.9	2.9	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	126.9	125.2	123.5	1.4	2.8	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	128.8	127.9	124.8	0.7	3.2	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	125.3	124.9	122.0	0.3	2.7	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	136.2	135.9	131.4	0.2	3.7	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.7	120.5	118.6	0.2	1.8	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	110.4	109.7	108.7	0.6	1.6	Spiritueux achetés au magasin
<b>Tobacco products and smokers' supplies</b>	<b>144.6</b>	<b>144.3</b>	<b>134.2</b>	<b>0.2</b>	<b>7.7</b>	<b>Produits du tabac et articles pour fumeurs</b>
Cigarettes	143.3	143.0	133.0	0.2	7.7	Cigarettes
<b>SELECTED SPECIAL AGGREGATES</b>						<b>CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX</b>
Goods	119.7	120.2	117.9	-0.4	1.5	Biens
Durable goods	106.7	108.1	108.7	-1.3	-1.8	Biens durables
Semi-durable goods	104.9	104.3	105.3	0.6	-0.4	Biens semi-durables
Non-durable goods	129.8	130.0	125.2	-0.2	3.7	Biens non durables
Services	130.5	130.4	127.7	0.1	2.2	Services
All-items excluding food	124.7	124.9	122.7	-0.2	1.6	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	121.9	122.2	120.5	-0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.6	122.8	120.8	-0.2	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	152.4	152.3	143.5	0.1	6.2	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	124.8	125.0	122.7	-0.2	1.7	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items  
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice  
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average <sup>1</sup>
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle <sup>1</sup>
<b>Indexes</b>													<b>Indices</b>
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	..	..	..	..	..
<b>Percentage change from the corresponding month of the previous year</b>													<b>Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente</b>
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

<sup>1</sup> Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,  
Major Components and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted)<sup>1</sup>, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,  
composantes principales et agrégats spéciaux  
(non désaisonnalisés)<sup>1</sup>, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
<b>Annual average</b>	<b>Moyenne annuelle</b>											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
<b>2003</b>	<b>2003</b>											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
<b>2004</b>	<b>2004</b>											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A	125.3	120.9	115.0	101.8	144.7	118.8	128.6	144.7	119.7	130.5	121.9	152.4
S												
O												
N												
D												

<sup>1</sup> For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

<sup>1</sup> Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

**FEATURE ARTICLES**

January 1996

**International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.**

March 1996

**Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.**

May 1996

**Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.**

October 1996

**Housing Depreciation in the CPI.**

December 1996

**Forty Years of Gasoline Prices.**

January 1997

**Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.**

February 1997

**Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.**

April 1997

**Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.**

August 1997

**Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).**

January 1998

**Historical Consumer Price Indexes.**

February 1998

**1996 Based Weighting Diagram of the CPI.**

April 1998

**Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians**

May 1998

**1997 Consumer Prices in Review**

December 1998

**Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s**

April 1999

**Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998**

January 2004

**2003 Annual Review of the Consumer Price Index**

June 2004

**The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?****ÉTUDES SPÉCIALES PARUES**

Janvier 1996

**Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.**

Mars 1996

**Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.**

Mai 1996

**Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.**

Octobre 1996

**La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.**

Décembre 1996

**L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.**

Janvier 1997

**Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.**

Février 1997

**Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.**

Avril 1997

**Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.**

Août 1997

**Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).**

Janvier 1998

**Indices historiques des prix à la consommation.**

Février 1998

**Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.**

Avril 1998

**Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens**

Mai 1998

**Revue des prix à la consommation en 1997**

Décembre 1998

**L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990**

Avril 1999

**Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998**

Janvier 2004

**Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation**

Juin 2004

**La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?**

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





**The  
Consumer  
Price Index**

**L'indice des  
prix à la  
consommation**

**Part II**

**Partie II**

**Charts and  
Tables by  
Province,  
Whitehorse,  
Yellowknife  
and Iqaluit**

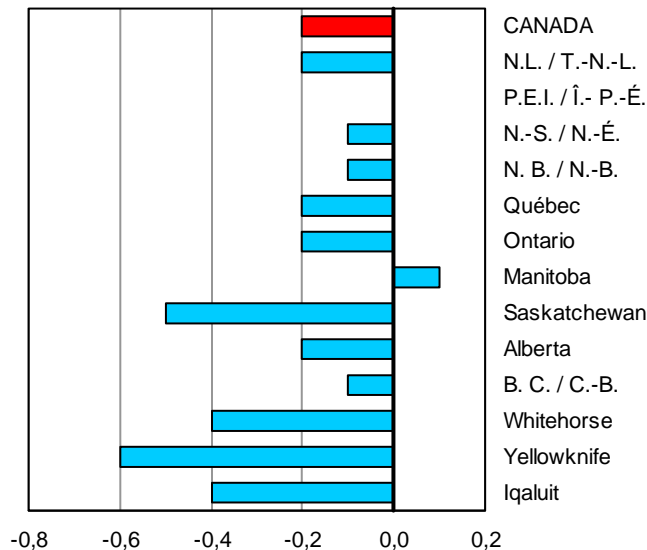
**Graphiques et  
tableaux par  
province,  
Whitehorse,  
Yellowknife  
et Iqaluit**

**CHART - 4**

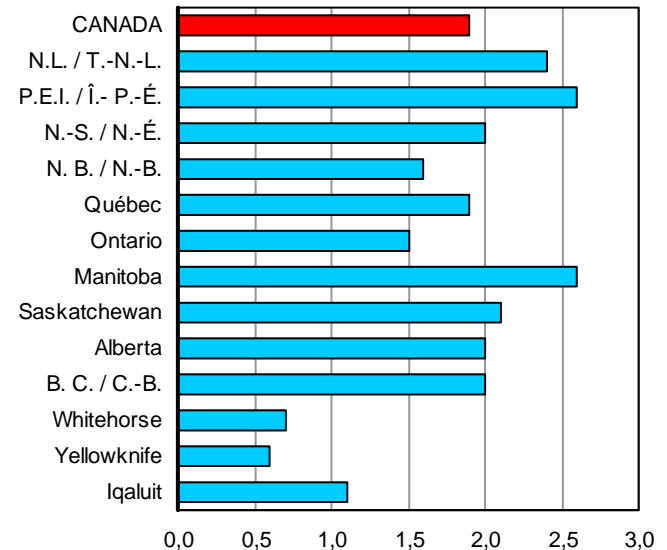
**Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Canada, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit**

**GRAPHIQUE - 4**

**Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, Canada, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit**



Percentage change from the previous month  
Taux de variation par rapport au mois précédent



Percentage change from the same month of the previous year  
Taux de variation par rapport au même mois de l'année précédente

TABLE - 6

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100**

	Indexes			Indexes		
	Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from		
	Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre	
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>123.6</b>	<b>-0.2</b>	<b>2.4</b>	<b>124.6</b>	<b>0.0</b>	<b>2.6</b>
<b>Food</b>	<b>120.6</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.0</b>	<b>124.1</b>	<b>0.9</b>	<b>3.6</b>
Food purchased from stores	120.8	-0.2	1.9	124.7	1.0	3.7
Meat	128.9	-0.1	8.0	152.9	1.7	9.9
Dairy products	126.8	0.6	3.8	124.9	-0.4	2.8
Bakery and other cereal products	133.7	-0.1	3.0	124.3	0.2	3.4
Fresh fruit	142.1	3.6	-0.1	114.7	2.0	3.2
Fresh vegetables	92.5	-6.8	-13.3	94.2	2.2	1.0
Food purchased from restaurants	119.2	0.4	2.6	122.3	0.5	3.0
<b>Shelter</b>	<b>120.3</b>	<b>0.2</b>	<b>4.2</b>	<b>117.7</b>	<b>0.2</b>	<b>1.6</b>
Rented accommodation	112.2	0.0	0.9	112.1	0.0	0.4
Owned accommodation	113.5	0.3	2.1	109.5	0.3	1.9
Replacement cost	126.0	0.7	6.7	107.8	0.0	4.3
Homeowners' insurance premiums	133.3	0.7	8.0	116.7	0.0	4.2
Homeowners' maintenance and repairs	115.7	0.1	1.8	130.5	1.7	3.4
Water, fuel and electricity	136.0	0.0	10.4	140.1	0.0	1.4
Electricity	127.8	0.0	10.0	122.8	0.0	0.0
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	148.3	0.0	13.1	147.7	0.0	1.7
<b>Household operations and furnishings</b>	<b>110.4</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.3</b>	<b>121.9</b>	<b>0.1</b>	<b>0.6</b>
Household operations	119.9	0.3	0.3	130.8	0.1	0.7
Telephone services	127.6	0.0	0.2	132.2	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.9	0.0	0.1	99.5	0.0	-1.0
Household furnishings	96.8	-0.2	-1.3	106.6	-0.1	0.3
<b>Clothing and footwear</b>	<b>101.8</b>	<b>-0.3</b>	<b>2.2</b>	<b>108.9</b>	<b>0.4</b>	<b>5.9</b>
Women's clothing	101.7	0.6	-0.1	111.2	1.1	16.6
Men's clothing	93.4	-5.7	-0.1	109.1	0.0	4.9
Footwear	101.3	4.1	17.0	103.0	-0.4	4.8
<b>Transportation</b>	<b>153.3</b>	<b>-1.2</b>	<b>3.4</b>	<b>142.7</b>	<b>-1.2</b>	<b>3.6</b>
Private transportation	149.6	-1.4	3.5	140.5	-1.3	3.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	113.9	-2.6	-1.6	118.5	-2.4	-1.5
Gasoline	151.8	0.5	14.7	145.0	-1.2	22.9
Automotive vehicle insurance premiums	263.2	-2.0	0.9	189.9	0.0	-8.3
Public transportation	194.2	0.3	2.5	182.5	0.3	3.9
<b>Health and personal care</b>	<b>108.4</b>	<b>-0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>117.7</b>	<b>0.3</b>	<b>1.5</b>
Health care	110.5	0.1	-0.1	120.3	0.2	1.3
Personal care	107.4	-0.7	0.9	114.8	0.3	1.6
<b>Recreation, education and reading</b>	<b>124.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>-0.3</b>	<b>127.0</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.0</b>
Recreation	110.9	-0.3	-0.2	116.1	-0.3	-0.2
Education and reading	156.8	0.0	-0.8	165.9	0.0	4.5
<b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>143.1</b>	<b>0.4</b>	<b>5.1</b>	<b>156.3</b>	<b>0.3</b>	<b>6.5</b>
Alcoholic beverages	123.3	0.9	4.3	113.6	1.8	3.1
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.6	166.8	-0.2	7.7
All-items excluding food	124.4	-0.3	2.4	124.7	-0.2	2.3
All-items excluding food and energy	121.6	-0.4	0.8	122.1	-0.2	1.1
All-items excluding energy	121.3	-0.4	1.0	122.6	0.1	1.7
Energy	141.7	0.2	12.6	141.3	-0.6	10.6
All-items (1986 = 100)	150.9			158.1		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes	Pourcentage change August 2004 from		Indexes	Pourcentage change August 2004 from		
Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre		
August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>Nova Scotia Nouvelle-Écosse</b>			<b>New Brunswick Nouveau-Brunswick</b>			
<b>126.6</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.0</b>	<b>124.7</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.6</b>	<b>ENSEMBLE</b>
<b>126.4</b>	<b>0.3</b>	<b>2.9</b>	<b>124.4</b>	<b>0.3</b>	<b>2.6</b>	<b>Aliments</b>
127.5	0.3	3.5	125.0	0.3	2.6	Aliments achetés au magasin
159.5	1.2	9.2	152.6	1.2	9.7	Viande
124.8	0.1	4.0	124.0	0.1	3.1	Produits laitiers
127.7	-1.4	2.7	126.3	-0.7	1.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
126.0	4.1	5.6	112.1	1.6	0.7	Fruits frais
93.0	-6.7	-8.7	83.5	-5.2	-7.7	Légumes frais
121.3	0.2	1.2	122.7	0.2	2.3	Aliments achetés au restaurant
<b>125.0</b>	<b>0.1</b>	<b>2.5</b>	<b>121.3</b>	<b>0.1</b>	<b>2.3</b>	<b>Logement</b>
113.3	0.1	0.8	113.7	0.1	1.2	Logement en location
121.3	0.2	2.1	108.9	0.1	2.0	Logement en propriété
141.8	0.0	2.0	106.4	-0.2	1.6	Coût de remplacement
176.3	0.0	16.1	137.0	-0.1	18.9	Primes d'assurance de propriétaire
130.9	0.6	0.3	122.6	1.2	3.7	Entretien et réparations par le propriétaire
142.4	0.0	5.5	152.6	0.0	3.8	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
175.9	0.0	12.5	165.2	0.0	6.0	Mazout et autres combustibles
<b>112.8</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.3</b>	<b>112.3</b>	<b>0.3</b>	<b>-0.5</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
119.8	0.2	0.4	123.5	0.3	1.4	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.0	119.3	0.0	1.2	Services téléphoniques
96.5	0.0	-3.6	99.6	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
100.1	0.1	-1.8	95.2	0.2	-4.0	Équipement du ménage
<b>111.7</b>	<b>2.9</b>	<b>2.2</b>	<b>107.4</b>	<b>1.3</b>	<b>1.6</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
113.3	6.7	9.7	113.9	7.0	3.8	Vêtements pour femmes
116.2	3.0	0.1	104.9	-2.9	0.9	Vêtements pour hommes
97.9	-2.3	-5.4	100.2	1.0	0.1	Chaussures
<b>143.5</b>	<b>-1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>146.8</b>	<b>-1.0</b>	<b>2.0</b>	<b>Transports</b>
140.7	-1.3	1.3	145.1	-1.2	2.0	Transport privé
120.1	-2.7	-1.7	117.7	-2.8	-1.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
156.1	-0.6	11.7	162.6	0.3	12.4	Essence
178.2	0.0	-9.1	205.9	0.0	-5.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
181.3	0.2	2.8	180.9	0.2	2.0	Transport public
<b>116.5</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.7</b>	<b>111.9</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
118.6	0.3	1.7	116.0	0.4	1.3	Soins de santé
114.6	-0.4	1.8	109.1	-0.6	-0.6	Soins personnels
<b>132.9</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.3</b>	<b>127.7</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.0</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
115.4	-0.3	0.3	114.4	-0.2	0.0	Loisirs
189.1	0.0	3.8	177.5	0.0	4.3	Formation et lecture
<b>153.6</b>	<b>0.0</b>	<b>7.2</b>	<b>136.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.8</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
111.7	0.0	2.1	109.7	0.9	3.1	Boissons alcoolisées
166.9	0.1	9.9	146.4	0.2	1.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.6	-0.2	1.9	124.9	-0.2	1.5	Ensemble sans les aliments
123.3	-0.1	1.0	120.2	-0.2	0.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
123.8	0.0	1.3	121.0	-0.1	0.8	Ensemble sans l'énergie
149.0	-0.3	8.4	157.8	0.1	8.0	Énergie
158.9			155.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100**

	Indexes			Indexes		
	Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from		
	Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre	
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
	Québec			Ontario		
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>120.7</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.9</b>	<b>125.7</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.5</b>
<b>Food</b>	<b>127.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>4.1</b>	<b>125.5</b>	<b>-0.3</b>	<b>2.4</b>
Food purchased from stores	125.2	-0.5	4.4	125.0	-0.6	2.3
Meat	142.1	1.1	13.2	139.4	1.1	8.7
Dairy products	128.8	0.2	2.7	127.6	0.1	3.3
Bakery and other cereal products	130.2	-0.2	5.0	135.4	-0.4	2.2
Fresh fruit	119.1	0.0	8.5	119.5	0.1	1.9
Fresh vegetables	87.0	-15.0	-10.9	100.7	-7.3	-6.0
Food purchased from restaurants	131.7	0.2	3.0	126.4	0.2	2.7
<b>Shelter</b>	<b>119.8</b>	<b>0.2</b>	<b>2.6</b>	<b>122.2</b>	<b>0.1</b>	<b>2.5</b>
Rented accommodation	112.9	0.6	1.1	122.9	0.1	1.1
Owned accommodation	123.1	0.2	2.8	114.6	0.1	3.1
Replacement cost	142.8	0.0	7.2	136.7	0.2	7.1
Homeowners' insurance premiums	182.2	0.0	8.6	187.5	0.3	10.6
Homeowners' maintenance and repairs	130.4	0.5	-0.4	128.4	-0.5	3.3
Water, fuel and electricity	121.2	0.0	4.7	161.5	0.1	1.8
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	5.7
Natural gas	189.5	-1.3	-1.0	209.4	0.2	-7.2
Fuel oil and other fuel	145.9	0.0	8.9	162.7	0.0	11.5
<b>Household operations and furnishings</b>	<b>112.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.4</b>	<b>113.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.2</b>
Household operations	117.5	0.0	0.9	116.9	0.1	0.6
Telephone services	120.7	0.0	0.3	110.8	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.9	-0.2	0.7	98.9	0.0	-0.3
Household furnishings	105.3	0.2	-0.5	107.4	0.1	-0.5
<b>Clothing and footwear</b>	<b>98.1</b>	<b>0.7</b>	<b>-2.0</b>	<b>99.5</b>	<b>1.3</b>	<b>0.4</b>
Women's clothing	91.8	-0.9	-7.4	98.3	3.6	2.1
Men's clothing	97.4	4.1	2.0	98.2	-1.5	-1.6
Footwear	103.8	-0.7	-1.5	96.8	0.3	-1.4
<b>Transportation</b>	<b>133.4</b>	<b>-1.1</b>	<b>2.2</b>	<b>149.2</b>	<b>-1.3</b>	<b>0.3</b>
Private transportation	131.2	-1.1	2.0	146.4	-1.5	0.1
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.3	-2.3	-2.6	120.2	-2.4	-1.5
Gasoline	143.7	-0.5	9.7	150.4	-0.5	6.0
Automotive vehicle insurance premiums	145.1	0.0	3.5	243.5	-1.3	-4.4
Public transportation	166.6	0.1	6.1	177.2	0.2	2.3
<b>Health and personal care</b>	<b>120.3</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.2</b>	<b>116.5</b>	<b>-0.9</b>	<b>0.2</b>
Health care	125.9	-0.1	2.6	125.4	0.2	2.0
Personal care	116.4	0.0	1.8	109.7	-1.7	-1.3
<b>Recreation, education and reading</b>	<b>116.0</b>	<b>-0.3</b>	<b>-1.6</b>	<b>133.6</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.7</b>
Recreation	111.0	-0.4	-2.4	116.6	-0.3	-0.5
Education and reading	132.3	0.0	1.5	194.7	0.0	3.6
<b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>138.8</b>	<b>0.7</b>	<b>4.4</b>	<b>145.2</b>	<b>0.3</b>	<b>8.4</b>
Alcoholic beverages	124.5	1.6	2.1	126.4	-0.1	2.9
Tobacco products and smokers' supplies	138.1	0.0	5.9	140.4	0.6	13.3
All-items excluding food	119.2	-0.1	1.4	125.8	-0.2	1.5
All-items excluding food and energy	117.7	-0.1	0.9	123.4	-0.2	1.2
All-items excluding energy	119.6	-0.1	1.4	123.7	-0.2	1.4
Energy	132.4	-0.4	7.2	155.5	-0.3	3.7
All-items (1986 = 100)	155.3			162.2		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes	Pourcentage change August 2004 from		Indexes	Pourcentage change August 2004 from		
Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre		
August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>Manitoba</b>			<b>Saskatchewan</b>			
<b>128.4</b>	<b>0.1</b>	<b>2.6</b>	<b>129.5</b>	<b>-0.5</b>	<b>2.1</b>	<b>ENSEMBLE</b>
<b>130.0</b>	<b>0.0</b>	<b>3.3</b>	<b>123.5</b>	<b>-0.9</b>	<b>2.3</b>	<b>Aliments</b>
126.6	-0.2	2.8	120.6	-1.4	2.0	Aliments achetés au magasin
143.0	0.4	12.2	140.1	-0.6	11.7	Viande
119.5	0.5	2.3	119.3	-0.5	0.0	Produits laitiers
128.0	-0.1	3.6	115.9	-1.3	2.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
124.0	2.2	3.0	112.5	4.6	-1.1	Fruits frais
110.0	-9.3	-6.2	100.2	-9.0	-10.8	Légumes frais
137.9	0.4	4.3	130.4	0.2	2.8	Aliments achetés au restaurant
<b>123.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.7</b>	<b>137.4</b>	<b>0.2</b>	<b>2.1</b>	<b>Logement</b>
116.6	0.1	1.4	120.6	0.0	0.8	Logement en location
118.3	0.3	2.7	126.4	0.3	2.7	Logement en propriété
144.3	0.0	8.5	151.5	0.1	7.2	Coût de remplacement
148.0	0.0	11.3	175.5	0.1	8.8	Primes d'assurance de propriétaire
120.0	1.8	1.4	139.6	1.6	0.9	Entretien et réparations par le propriétaire
148.6	3.3	3.5	177.0	0.0	1.5	Eau, combustible et électricité
114.2	4.4	4.4	139.2	0.0	0.0	Électricité
204.3	3.9	2.9	239.9	0.0	0.0	Gaz naturel
157.9	0.0	7.9	165.3	0.0	14.6	Mazout et autres combustibles
<b>122.3</b>	<b>0.0</b>	<b>1.1</b>	<b>114.4</b>	<b>0.0</b>	<b>0.7</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
125.1	0.1	0.6	119.7	0.0	2.1	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.7	98.4	0.0	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.6	0.2	2.0	104.2	0.2	-2.3	Équipement du ménage
<b>115.1</b>	<b>1.4</b>	<b>-2.3</b>	<b>110.8</b>	<b>0.4</b>	<b>2.0</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
111.6	1.3	-4.3	109.3	1.5	3.1	Vêtements pour femmes
116.9	4.3	-0.7	112.0	-1.1	0.8	Vêtements pour hommes
110.1	2.1	-2.0	106.6	-0.5	3.0	Chaussures
<b>141.3</b>	<b>-1.2</b>	<b>5.5</b>	<b>140.9</b>	<b>-1.3</b>	<b>3.5</b>	<b>Transports</b>
136.9	-1.3	5.9	138.2	-1.4	3.4	Transport privé
125.6	-2.7	0.3	123.5	-2.8	0.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
158.6	-0.1	14.3	164.4	-0.4	5.1	Essence
139.9	0.0	3.9	152.0	0.0	6.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
191.6	0.3	3.0	191.8	0.3	3.3	Transport public
<b>124.2</b>	<b>0.9</b>	<b>1.7</b>	<b>114.5</b>	<b>-0.9</b>	<b>1.1</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
127.4	0.2	1.4	116.1	-0.7	1.0	Soins de santé
121.0	1.7	2.1	113.5	-1.0	1.4	Soins personnels
<b>126.2</b>	<b>-0.3</b>	<b>-0.6</b>	<b>129.2</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
118.2	-0.4	-1.3	114.5	-0.5	-0.8	Loisirs
150.8	0.0	1.8	187.4	0.0	5.6	Formation et lecture
<b>152.5</b>	<b>0.3</b>	<b>5.8</b>	<b>161.1</b>	<b>0.3</b>	<b>4.9</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
123.2	1.0	4.6	127.8	0.7	1.9	Boissons alcoolisées
178.7	0.0	6.6	184.8	0.0	6.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
128.1	0.1	2.4	130.9	-0.3	2.1	Ensemble sans les aliments
125.6	-0.2	1.6	126.0	-0.3	2.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.3	-0.1	1.9	125.5	-0.4	2.0	Ensemble sans l'énergie
151.7	1.7	9.1	171.9	-0.2	2.9	Énergie
162.8			164.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
	<b>Alberta</b>			<b>British Columbia Colombie-Britannique</b>		
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>131.9</b>	<b>-0.2</b>	<b>2.0</b>	<b>123.3</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.0</b>
<b>Food</b>	<b>124.1</b>	<b>-0.2</b>	<b>2.0</b>	<b>124.3</b>	<b>-0.3</b>	<b>0.8</b>
Food purchased from stores	121.1	-0.3	1.2	121.8	-0.5	0.6
Meat	130.8	0.6	10.5	136.9	-0.7	11.0
Dairy products	121.8	0.1	0.2	123.7	-0.1	-1.1
Bakery and other cereal products	125.8	0.2	2.7	123.4	0.5	0.9
Fresh fruit	110.2	0.1	-2.6	105.2	0.3	-0.5
Fresh vegetables	104.7	-6.8	-10.1	87.2	-3.0	-7.3
Food purchased from restaurants	130.3	0.2	3.8	129.8	-0.1	1.2
<b>Shelter</b>	<b>136.0</b>	<b>0.6</b>	<b>4.5</b>	<b>106.2</b>	<b>0.1</b>	<b>2.2</b>
Rented accommodation	124.5	0.0	0.6	115.9	0.1	1.0
Owned accommodation	121.8	0.2	3.1	93.4	0.2	2.3
Replacement cost	156.7	0.3	5.9	84.9	0.4	7.2
Homeowners' insurance premiums	162.4	0.3	6.9	97.0	0.3	18.9
Homeowners' maintenance and repairs	121.0	-0.8	0.5	115.2	-0.1	-0.8
Water, fuel and electricity	202.9	2.3	14.2	153.5	0.0	4.7
Electricity	158.5	0.0	-1.8	114.0	0.0	6.5
Natural gas	310.6	5.8	40.5	223.2	0.0	-3.1
Fuel oil and other fuel	.	.	.	171.3	0.0	14.4
<b>Household operations and furnishings</b>	<b>116.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>123.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.6</b>
Household operations	125.0	0.0	1.1	130.5	-0.1	1.4
Telephone services	116.9	0.0	0.0	129.7	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.8	0.0	0.7	99.4	0.0	0.9
Household furnishings	103.9	0.2	-1.0	112.6	0.2	-1.1
<b>Clothing and footwear</b>	<b>100.0</b>	<b>1.0</b>	<b>-0.7</b>	<b>111.6</b>	<b>-0.5</b>	<b>2.0</b>
Women's clothing	94.1	2.1	-6.9	111.6	-0.9	6.4
Men's clothing	101.0	0.3	3.2	109.8	-1.5	1.6
Footwear	95.4	3.4	2.7	108.0	0.7	-0.6
<b>Transportation</b>	<b>155.5</b>	<b>-1.3</b>	<b>1.7</b>	<b>145.1</b>	<b>0.2</b>	<b>2.9</b>
Private transportation	152.6	-1.5	1.5	140.7	0.2	3.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.3	-3.1	-2.9	123.8	-2.7	-0.5
Gasoline	160.4	-0.7	6.9	170.9	0.9	6.8
Automotive vehicle insurance premiums	240.2	0.0	6.3	149.5	5.1	5.6
Public transportation	187.8	0.2	3.2	186.6	0.3	2.7
<b>Health and personal care</b>	<b>120.0</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.8</b>	<b>125.4</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.5</b>
Health care	123.5	0.1	1.7	130.0	0.0	1.5
Personal care	117.3	-0.5	1.8	120.7	-0.2	1.5
<b>Recreation, education and reading</b>	<b>130.4</b>	<b>-0.5</b>	<b>-0.1</b>	<b>133.3</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.9</b>
Recreation	116.0	-0.7	-1.5	120.7	-0.2	-1.8
Education and reading	193.2	0.0	5.4	181.0	0.1	16.8
<b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>162.1</b>	<b>0.1</b>	<b>1.7</b>	<b>142.9</b>	<b>0.1</b>	<b>4.5</b>
Alcoholic beverages	135.9	0.3	1.2	124.0	0.2	4.1
Tobacco products and smokers' supplies	177.2	0.0	2.1	159.7	-0.1	4.8
All-items excluding food	133.4	-0.1	2.0	123.1	0.0	2.2
All-items excluding food and energy	128.6	-0.3	1.0	120.1	-0.1	2.0
All-items excluding energy	127.7	-0.3	1.2	121.0	-0.1	1.8
Energy	186.4	1.1	11.5	159.6	0.4	5.7
All-items (1986 = 100)	166.7			156.8		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from			
Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre		
August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>Whitehorse, Yukon</b>			<b>Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest</b>			
<b>121.3</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>118.8</b>	<b>-0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>ENSEMBLE</b>
<b>122.1</b>	<b>0.2</b>	<b>1.8</b>	<b>117.5</b>	<b>-0.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>Aliments</b>
115.7	-0.2	0.5	116.6	-0.9	-0.9	Aliments achetés au magasin
137.1	4.4	14.6	126.1	2.4	8.3	Viande
120.4	-0.8	1.1	112.1	-0.4	-0.3	Produits laitiers
115.3	-1.5	-4.9	133.5	2.2	1.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
124.6	1.8	-2.7	102.8	-1.3	1.2	Fruits frais
93.9	-9.3	-13.8	115.7	-19.3	-17.8	Légumes frais
138.7	0.9	4.8	121.1	1.3	1.9	Aliments achetés au restaurant
<b>114.4</b>	<b>0.1</b>	<b>2.4</b>	<b>111.9</b>	<b>0.0</b>	<b>0.8</b>	<b>Logement</b>
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
149.0	0.0	6.2	140.4	0.0	2.3	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
175.1	0.0	14.4	164.8	0.0	8.1	Mazout et autres combustibles
<b>107.9</b>	<b>0.2</b>	<b>-2.4</b>	<b>107.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.4</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
117.5	0.3	-1.2	112.4	0.1	0.8	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
93.0	-0.1	-4.3	98.4	0.0	-0.8	Équipement du ménage
<b>105.3</b>	<b>-3.1</b>	<b>-4.6</b>	<b>102.3</b>	<b>-0.2</b>	<b>-0.5</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
110.0	-0.8	-0.3	97.5	0.0	-1.1	Vêtements pour femmes
106.5	-8.0	-9.0	109.9	-0.5	7.2	Vêtements pour hommes
86.4	-2.5	-6.5	96.6	-1.6	-6.8	Chaussures
<b>147.3</b>	<b>-1.1</b>	<b>2.9</b>	<b>141.4</b>	<b>-2.5</b>	<b>0.8</b>	<b>Transports</b>
138.9	-1.3	3.1	128.8	-3.1	0.4	Transport privé
125.9	-2.3	-0.2	122.1	-4.8	-3.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.4	-1.3	10.3	149.0	-1.2	11.4	Essence
157.8	0.0	0.8	138.0	0.0	3.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
199.6	0.4	2.1	195.9	0.3	2.5	Transport public
<b>107.3</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.9</b>	<b>117.1</b>	<b>0.5</b>	<b>0.2</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
113.4	-0.4	0.9	119.2	0.3	1.7	Soins de santé
101.2	0.2	1.1	115.3	0.7	-0.7	Soins personnels
<b>114.3</b>	<b>-0.3</b>	<b>-2.1</b>	<b>114.5</b>	<b>-0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
106.4	-0.5	-3.0	102.7	-1.0	0.2	Loisirs
159.8	0.0	2.4	187.5	0.0	2.9	Formation et lecture
<b>151.7</b>	<b>0.0</b>	<b>2.2</b>	<b>162.7</b>	<b>0.0</b>	<b>2.5</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
129.9	0.0	1.6	138.3	0.0	4.5	Boissons alcoolisées
174.4	0.0	2.6	183.6	0.0	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.2	-0.5	0.6	119.0	-0.7	0.7	Ensemble sans les aliments
117.7	-0.5	-0.4	116.7	-0.8	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
118.5	-0.3	0.0	116.9	-0.6	0.1	Ensemble sans l'énergie
155.2	-0.6	8.5	146.7	-0.5	6.5	Énergie
149.3			147.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,  
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation  
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,  
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR</b>													<b>TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR</b>
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	..	..	..	..	..
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>													<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	..	..	..	..	..
<b>NOVA SCOTIA</b>													<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	..	..	..	..	..
<b>NEW BRUNSWICK</b>													<b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	..	..	..	..	..
<b>QUÉBEC</b>													<b>QUÉBEC</b>
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	..	..	..	..	..
<b>ONTARIO</b>													<b>ONTARIO</b>
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	..	..	..	..	..
<b>MANITOBA</b>													<b>MANITOBA</b>
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	..	..	..	..	..



TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,  
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation  
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,  
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>SASKATCHEWAN</b>													<b>SASKATCHEWAN</b>
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	..	..	..	..	..
<b>ALBERTA</b>													<b>ALBERTA</b>
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	..	..	..	..	..
<b>BRITISH COLUMBIA</b>													<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	..	..	..	..	..
<b>WHITEHORSE, YUKON</b>													<b>WHITEHORSE, YUKON</b>
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	..	..	..	..	..
<b>YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES</b>													<b>YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b>
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	119.5	118.8	..	..	..	..	..
<b>IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)</b>													<b>IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)</b>
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	..	..	..	..	..

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Part III

## Partie III

## Urban Centre Tables

## Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre<sup>1</sup>, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain<sup>1</sup>, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>ST. JOHN'S, N.L.</b>						<b>ST. JOHN'S, T.-N.-L.</b>
<b>All-items</b>	<b>123.4</b>	<b>123.8</b>	<b>120.7</b>	<b>-0.3</b>	<b>2.2</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	118.8	118.6	114.7	0.2	3.6	Logement
Rented accommodation	113.2	113.1	112.2	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	113.2	112.8	111.2	0.4	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	136.3	136.3	123.0	0.0	10.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	150.8					Ensemble (1986=100)
<b>CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.</b>						<b>CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.</b>
<b>All-items</b>	<b>123.6</b>	<b>123.6</b>	<b>120.6</b>	<b>0.0</b>	<b>2.5</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	116.5	116.3	114.8	0.2	1.5	Logement
Rented accommodation	111.4	111.3	110.7	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	109.5	109.2	107.4	0.3	2.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.6	141.6	139.0	0.0	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.8					Ensemble (1986=100)
<b>HALIFAX, N.S.</b>						<b>HALIFAX, N.-É.</b>
<b>All-items</b>	<b>125.6</b>	<b>125.6</b>	<b>123.1</b>	<b>0.0</b>	<b>2.0</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	122.8	122.6	119.7	0.2	2.6	Logement
Rented accommodation	113.5	113.4	112.4	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	121.3	121.1	119.0	0.2	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.4	141.4	132.3	0.0	6.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.5					Ensemble (1986=100)
<b>SAINT JOHN, N.B.</b>						<b>SAINT JOHN, N.-B.</b>
<b>All-items</b>	<b>124.3</b>	<b>124.4</b>	<b>122.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.7</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	119.5	119.5	116.7	0.0	2.4	Logement
Rented accommodation	112.8	112.8	111.6	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	109.9	110.0	107.4	-0.1	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	151.6	151.6	146.2	0.0	3.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.6					Ensemble (1986=100)
<b>QUÉBEC, QUE.</b>						<b>QUÉBEC, QC</b>
<b>All-items</b>	<b>121.5</b>	<b>121.6</b>	<b>119.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>2.0</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	118.2	117.8	115.0	0.3	2.8	Logement
Rented accommodation	117.9	116.8	116.8	0.9	0.9	Logement en location
Owned accommodation	119.1	118.9	115.7	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	114.9	114.9	109.5	0.0	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.9					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

**The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre<sup>1</sup>, 1992=100**

TABLEAU - 8 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain<sup>1</sup>, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>MONTRÉAL, QUE.</b>						
<b>All-items</b>	<b>120.8</b>	<b>120.8</b>	<b>118.4</b>	<b>0.0</b>	<b>2.0</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	120.1	119.7	117.1	0.3	2.6	Logement
Rented accommodation	113.9	113.0	112.3	0.8	1.4	Logement en location
Owned accommodation	123.7	123.5	120.4	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.8	122.9	117.7	-0.1	4.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.2					Ensemble (1986=100)
<b>OTTAWA, ONT.</b>						
<b>All-items</b>	<b>127.4</b>	<b>127.7</b>	<b>125.4</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.6</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	124.4	124.3	120.7	0.1	3.1	Logement
Rented accommodation	125.8	125.6	124.7	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	118.1	118.0	113.3	0.1	4.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	153.5	153.5	152.3	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.6					Ensemble (1986=100)
<b>TORONTO, ONT.</b>						
<b>All-items</b>	<b>126.2</b>	<b>126.5</b>	<b>124.6</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.3</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	123.1	123.0	120.4	0.1	2.2	Logement
Rented accommodation	125.7	125.6	124.2	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	113.9	113.8	110.4	0.1	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	166.2	166.2	167.0	0.0	-0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.7					Ensemble (1986=100)
<b>THUNDER BAY, ONT.</b>						
<b>All-items</b>	<b>123.7</b>	<b>124.0</b>	<b>122.5</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.0</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	112.8	112.7	112.7	0.1	0.1	Logement
Rented accommodation	110.7	110.7	110.4	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	99.9	99.7	100.5	0.2	-0.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.2	176.2	173.4	0.0	1.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.1					Ensemble (1986=100)
<b>WINNIPEG, MAN.</b>						
<b>All-items</b>	<b>128.5</b>	<b>128.4</b>	<b>125.4</b>	<b>0.1</b>	<b>2.5</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	123.8	122.7	120.8	0.9	2.5	Logement
Rented accommodation	117.7	117.6	115.9	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	117.3	116.9	114.4	0.3	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.2	152.2	152.6	3.3	3.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.1					Ensemble (1986=100)
<b>REGINA, SASK.</b>						
<b>All-items</b>	<b>130.6</b>	<b>131.1</b>	<b>127.8</b>	<b>-0.4</b>	<b>2.2</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	140.8	140.7	137.6	0.1	2.3	Logement
Rented accommodation	119.4	119.4	118.1	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	132.7	132.6	128.5	0.1	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	185.0	183.6	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.1					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre<sup>1</sup>, 1992=100**

TABLEAU - 8 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain<sup>1</sup>, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
<b>SASKATOON, SASK.</b>						
<b>All-items</b>	<b>128.6</b>	<b>129.0</b>	<b>126.1</b>	<b>-0.3</b>	<b>2.0</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	132.1	131.5	130.0	0.5	1.6	Logement
Rented accommodation	125.4	125.3	124.7	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	118.4	117.6	116.2	0.7	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.2	175.2	172.2	0.0	1.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
<b>EDMONTON, ALTA</b>						
<b>All-items</b>	<b>130.2</b>	<b>130.4</b>	<b>128.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.6</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	132.3	131.3	128.4	0.8	3.0	Logement
Rented accommodation	125.0	124.9	123.9	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	116.6	116.6	113.4	0.0	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	206.2	199.6	194.4	3.3	6.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.8					Ensemble (1986=100)
<b>CALGARY, ALTA</b>						
<b>All-items</b>	<b>132.8</b>	<b>133.1</b>	<b>129.7</b>	<b>-0.2</b>	<b>2.4</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	138.2	137.6	130.5	0.4	5.9	Logement
Rented accommodation	125.5	125.5	125.1	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	125.5	125.3	121.5	0.2	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	208.7	205.2	163.7	1.7	27.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.7					Ensemble (1986=100)
<b>VANCOUVER, B.C.</b>						
<b>All-items</b>	<b>124.0</b>	<b>123.9</b>	<b>121.5</b>	<b>0.1</b>	<b>2.1</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	107.2	107.1	105.1	0.1	2.0	Logement
Rented accommodation	115.7	115.7	114.5	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	94.3	94.2	92.6	0.1	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.1	163.1	155.7	0.0	4.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.0					Ensemble (1986=100)
<b>VICTORIA, B.C.</b>						
<b>All-items</b>	<b>123.3</b>	<b>123.3</b>	<b>120.5</b>	<b>0.0</b>	<b>2.3</b>	<b>Ensemble</b>
Shelter	106.3	106.2	103.2	0.1	3.0	Logement
Rented accommodation	115.5	115.3	114.3	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	95.2	95.1	92.6	0.1	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.2	135.2	124.9	0.0	8.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.9					Ensemble (1986=100)

<sup>1</sup> The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

<sup>1</sup> Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted),  
by Urban Centre<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la  
consommation (non désaisonné),  
par centre urbain<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR</b>													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	..	..	..	..	..
<b>CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	..	..	..	..	..
<b>HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE</b>													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	..	..	..	..	..
<b>SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK</b>													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	..	..	..	..	..
<b>QUÉBEC, QUÉBEC</b>													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	..	..	..	..	..
<b>MONTRÉAL, QUÉBEC</b>													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	..	..	..	..	..
<b>OTTAWA, ONTARIO</b>													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	..	..	..	..	..
<b>TORONTO, ONTARIO</b>													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted),  
by Urban Centre<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la  
consommation (non désaisonné),  
par centre urbain<sup>1</sup>, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
<b>THUNDER BAY, ONTARIO</b>													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	..	..	..	..	..
<b>WINNIPEG, MANITOBA</b>													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	..	..	..	..	..
<b>REGINA, SASKATCHEWAN</b>													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	..	..	..	..	..
<b>SASKATOON, SASKATCHEWAN</b>													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	..	..	..	..	..
<b>EDMONTON, ALBERTA</b>													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	..	..	..	..	..
<b>CALGARY, ALBERTA</b>													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	..	..	..	..	..
<b>VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	..	..	..	..	..
<b>VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

<sup>1</sup> L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,  
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,  
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
<b>Regular Unleaded Gas at Full Service Stations</b>										
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	69.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
August-2004	97.0	89.6	94.1	94.1	88.2	89.5	83.9	79.6	84.3	80.7
<b>Premium Unleaded Gas at Full Service Stations</b>										
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
August-2004	103.0	94.8	100.2	101.2	94.9	96.5	94.3	91.2	94.8	90.7
<b>Regular Unleaded Gas at Self Service Stations</b>										
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
August-2004	94.0	87.4	90.7	91.3	88.2	88.0	80.8	78.2	84.3	79.9
<b>Premium Unleaded Gas at Self Service Stations</b>										
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
August-2004	100.0	92.9	96.8	98.0	94.8	94.3	91.2	88.6	93.9	90.6
<b>Household Heating Fuel</b>										
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
August-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5



TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,  
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,  
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
<b>Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Juin-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	Juillet-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
84.7	85.6	77.5	77.1	92.2	95.4	96.6	101.2	Août-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations avec service complet</b>									91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003	91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003	85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003	81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003	80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003	83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004	86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004	87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004	89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004	98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004	96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004	93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004	94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	Août-2004	<b>Essence régulière sans plomb aux stations libre service</b>									80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003	81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003	75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003	70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003	69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003	73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004	76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004	79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004	80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004	90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004	86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004	84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004	84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>									91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003	91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003	85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003	81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003	80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003	84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004	86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004	89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004	90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004	100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004	96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004	94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004	95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004	58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004	61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004	59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004
<b>Essence super sans plomb aux stations avec service complet</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	Août-2004	<b>Essence régulière sans plomb aux stations libre service</b>									80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003	81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003	75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003	70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003	69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003	73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004	76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004	79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004	80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004	90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004	86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004	84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004	84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>									91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003	91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003	85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003	81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003	80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003	84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004	86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004	89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004	90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004	100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004	96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004	94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004	95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004	58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004	61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004	59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004																																																																																																																														
<b>Essence régulière sans plomb aux stations libre service</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004	<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>									91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003	91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003	85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003	81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003	80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003	84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004	86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004	89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004	90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004	100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004	96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004	94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004	95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004	58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004	61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004	59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004																																																																																																																																																																																																																																																												
<b>Essence super sans plomb aux stations libre service</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004	<b>Mazout de chauffage domestique</b>									51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003	55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003	53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003	51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003	53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003	57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004	58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004	61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004	59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004	58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
<b>Mazout de chauffage domestique</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

**TABLE - 11**  
Average Retail Prices, monthly, Canada

**TABEAU - 11**  
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		June 2004	July 2004	August 2004	
		Juin 2004	Juillet 2004	Août 2004	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	12.49	12.10	12.47
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	16.53	16.62	16.24
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	19.57	19.93	19.73
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.45	8.59	8.57
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.06	9.13	9.19
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.46	5.53	5.56
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	10.62	10.73	10.72
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.56	5.44	5.54
10	Bacon	500 g	4.89	5.02	5.13
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.40	2.38	2.38
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.50	3.48	3.41
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.71	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.65	1.65	1.66
15	Butter – Beurre	454 g	3.59	3.66	3.64
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.53	2.50	2.50
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.26	1.24	1.23
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.26	2.29	2.29
19	Bread – Pain	675 g	1.73	1.70	1.71
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.01	2.03	1.95
21	Macaroni	500 g	1.00	0.99	1.00
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.59	3.60	3.60
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.52	3.55	3.57
24	Apples – Pommes	1 kg	3.24	3.31	3.32
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.23	1.19	1.23
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.39	2.74	2.81
27	Oranges	1 kg	2.70	2.81	2.93
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.61	1.64	1.65
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.11	3.12	3.16
30	Cabbage – Choux	1 kg	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>	... <sup>1</sup>
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.79	1.80	1.50
32	Celery – Céleri	1 kg	2.17	1.95	1.51
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.78	6.71	6.74
34	Onions – Oignons	1 kg	1.38	1.37	1.41
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.52	3.91	3.93
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.89	1.87	1.91
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.84	0.84	0.85
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.20	1.20	1.21
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.52	1.54	1.52
40	Ketchup	1 l	2.49	2.45	2.47
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.34	2.37	2.40
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.15	3.19	3.22
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.42	4.43	4.35
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.42	3.41	3.40
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.38	3.44	3.44
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.79	0.79	0.80
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.57	0.58	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.61	2.57	2.57
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.26	1.27	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.30	1.30	1.28
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.32	1.34	1.34
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.90	1.89	1.94
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.70	1.71	1.72
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	1.95	1.94	1.95
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.09	3.11	3.21
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.13	3.20	3.10
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.26	1.33	1.26
58	Cigarettes	200	70.28	70.39	70.44

<sup>1</sup> Series terminated as of May 2001.

<sup>1</sup> Cette série se termine en mai 2001.

**Note:** For explanatory notes and details, see Appendix 1.

**Nota:** Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

## Appendix 1

### Average retail prices

#### Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

## Appendice 1

### Prix de détail moyens

#### Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

**Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,  
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer  
Goods and Services, Combined City Average=100<sup>1</sup>**

TABLEAU - 12

**Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,  
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services  
à la consommation, moyenne des villes combinées=100<sup>1</sup>**

	Canada CPI weights <sup>2</sup>	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
	Pondérations de l'IPC du Canada <sup>2</sup>	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
<b>No. Selected components and sub-groups</b>						
1 <b>All-items</b>	<b>100.0</b>	<b>97</b>	<b>94</b>	<b>100</b>	<b>94</b>	<b>95</b>
2 <b>Food</b>	<b>17.9</b>	<b>107</b>	<b>102</b>	<b>101</b>	<b>101</b>	<b>97</b>
3 Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4 Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5 Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6 Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7 Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8 Other food purchased from stores <sup>3</sup>		108	108	98	101	97
9 Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10 <b>Shelter</b>	<b>26.8</b>	<b>82</b>	<b>80</b>	<b>89</b>	<b>78</b>	<b>88</b>
11 Rented accommodation		73	70	81	70	79
12 Owned accommodation		79	76	86	75	86
13 Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14 <b>Household operations and furnishings</b>	<b>10.8</b>	<b>102</b>	<b>101</b>	<b>105</b>	<b>100</b>	<b>96</b>
15 Household operations		102	100	108	99	94
16 Household furnishings		101	103	101	101	101
17 <b>Clothing and footwear</b>	<b>6.2</b>	<b>102</b>	<b>95</b>	<b>101</b>	<b>101</b>	<b>100</b>
18 <b>Transportation</b>	<b>19.0</b>	<b>105</b>	<b>94</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>99</b>
19 Private transportation		105	94	100	96	99
20 Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21 Gasoline		111	99	107	105	105
22 Other private transportation		105	81	93	86	93
23 Public transportation		100	98	105	120	100
24 <b>Health and personal care</b>	<b>4.6</b>	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>103</b>
25 Health care		99	102	102	99	102
26 Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27 Personal care services		89	68	89	85	115
28 <b>Recreation, education and reading</b>	<b>11.2</b>	<b>98</b>	<b>105</b>	<b>113</b>	<b>105</b>	<b>92</b>
29 <b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>3.5</b>	<b>112</b>	<b>104</b>	<b>106</b>	<b>104</b>	<b>99</b>
30 Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31 Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

<sup>1</sup> For explanatory notes, see Appendix 2.

<sup>2,3</sup> See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,  
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer  
Goods and Services, Combined City Average=100<sup>1</sup>

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,  
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services  
à la consommation, moyenne des villes combinées=100<sup>1</sup>

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						<b>No.</b>	<b>Composantes et sous-groupes choisis</b>
<b>105</b>	<b>110</b>	<b>91</b>	<b>92</b>	<b>95</b>	<b>105</b>	<b>1</b>	<b>Ensemble</b>
<b>102</b>	<b>100</b>	<b>99</b>	<b>96</b>	<b>102</b>	<b>106</b>	<b>2</b>	<b>Aliments</b>
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin <sup>3</sup>
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
<b>111</b>	<b>125</b>	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>84</b>	<b>105</b>	<b>10</b>	<b>Logement</b>
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
<b>111</b>	<b>110</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>99</b>	<b>106</b>	<b>14</b>	<b>Dépenses et équipement du ménage</b>
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
<b>101</b>	<b>101</b>	<b>100</b>	<b>99</b>	<b>96</b>	<b>100</b>	<b>17</b>	<b>Habillement et chaussures</b>
<b>97</b>	<b>105</b>	<b>92</b>	<b>100</b>	<b>94</b>	<b>106</b>	<b>18</b>	<b>Transports</b>
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
<b>104</b>	<b>101</b>	<b>97</b>	<b>88</b>	<b>104</b>	<b>97</b>	<b>24</b>	<b>Santé et soins personnels</b>
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
<b>107</b>	<b>108</b>	<b>92</b>	<b>96</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>28</b>	<b>Loisirs, formation et lecture</b>
<b>97</b>	<b>95</b>	<b>106</b>	<b>113</b>	<b>111</b>	<b>112</b>	<b>29</b>	<b>Boissons alcoolisées et produits du tabac</b>
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

<sup>1</sup> Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

<sup>2,3</sup> Voir notes à la fin de l'appendice 2.

## Appendix 2

### Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

## Appendice 2

### Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

#### Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

#### Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires pré-cuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

## THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

### Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

### Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

### Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

### Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

### Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

## L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

### Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

### Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

### Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

### Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

### Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.



The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

## Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

**TEXT TABLE - I**  
**Comparison of the 2001 and 1996 Distribution<sup>1</sup> of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004**

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures		Composantes principales
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996		
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
<b>All-items</b>	100.0	100.0	100.0	100.0	<b>Ensemble</b>
Food	16.3	16.4	18.0	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

<sup>1</sup> Figures may not add to 100% due to rounding.

<sup>1</sup> Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

## Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

**TABLEAU EXPLICATIF - I**  
**Comparaison des ventilations<sup>1</sup> des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004**

**TEXT TABLE II**  
**Comparison of the 2001 Distribution<sup>1</sup> of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004**

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
<b>All-items</b>	100.0	100.0	100.0	<b>Ensemble</b>
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

<sup>1</sup> Figures may not add to 100% due to rounding.

<sup>1</sup> Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table 2 compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

### Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

### Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

**TABLEAU EXPLICATIF - II**  
**Comparaison des ventilations<sup>1</sup> des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004**

Le tableau explicatif 2 compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

### Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

### Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

---

## Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

---

## Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonné du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnés.